BONDIA® ARUBA

Dialuna 24 di APRIL 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Parlamento: e aspecto mas grave contribuyendo na deficit democratico

Pagina 5

Raad van Advies:

"No mester perde embehecemento di e poblacion for di bista"



Pagina 2

- **Asiento den parlamento no ta di ningun partido politico, segun vrijmandaat**
  Pagina 3
- **Capacidad di idioma di maestro por yuda cu escogencia di politica linguistico**
  Pagina 4
- **SMFA y Gobierno ta bay restaura Cas Veneranda**
  Pagina 6



Espectacular apertura di Weganan Interinsular 2023

Pagina 17

Hulanda ta cuminsa evacuacion for di Sudan



Pagina 9

Ecuador: Famia di victimanan di masacre den prison ta demanda Estado



Pagina 10

Diasabra ultimo a tuma luga Aruba Earth Day Forum 2023



Diasabra 22 di april tabata Dia Internacional di Mama Tera, na unda minister di Naturalesa Ursell Arends, hunto cu varios stakeholders local y internacional, a bin hunto na Aruba Earth Day Forum 2023 pa dialoga encuanto e importancia di Derecho di Naturalesa.

Nan a menciona cu algun di e expertonan presente tabata Global Alliance for the Rights of Nature, Earth Law Center, The Leatherback Project y Directie Natuur en Milieu.

"Aruba ta compromete pa restaura e relacion entre ser humano y naturalesa, iniciando e proceso legislativo pa agrega Derecho di Naturalesa den constitucion di Aruba", e comunicado ta sigura.

Derecho di Naturalesa ta reconoce cu medio ambiente tin balor inherente y mester haya respet en bes di solamente un recurso pa haci uso di dje. Derecho di Naturalesa ta representa un cambio di mentalidad den con ta mira medio ambiente, pa restaura e balansa entre ser humano y naturalesa, por minimalisa explotacion y crea un futuro sostenibel pa tur.

"Mi ta gradici tur esnan cu a traha duro pa proteha nos ambiente," Minister di Naturalesa di Aruba Sr. Ursell Arends a bisa. "Hunto, nos por restaura e balansa entre ser humano y naturalesa y cuido di loke ta nos di nos. Nos no ta duna derecho na naturalesa. Naturalesa tin derecho. Esaki ta un prome paso pa reconoce esaki."

Dia 21 di april a entrega na Departamento Legislativo e proyecto di ley pa introduci Derecho di Naturalesa den constitucion e atardi prome cu Dia di Mama Tera: "e esfuerso pionero di Aruba pa introduci Derecho di Naturalesa lo sirbi como ehempel pa otro paisnan sigui," a señala.

Tambe, minister Arends a sigura cu su Bureau a traha riba un concepto di ley pa asina hancra Derecho di Naturalesa den constitucion. Tabata dia 22 di april aña pasa cu minister Arends a informa su intencion pa esaki y un aña despues a entrega e proyecto di ley na Departamento Legislativo pa cuminsa cu e proceso pa e cual Parlamento tambe a haya un presentacion di expertonan local como tambe internacional cu a elabora riba e importancia di proteccion concreto pa medio ambiente, como por ehemplo, Directie Natuur en Milieu y Rep Law, como tambe expertonan internacional di Earth Law Center y Global Alliance for the Rights of Nature cu tambe tabata presente.



Raad van Advies: "No por perde embehecemento di e poblacion for di bista"

E relacionnan na Aruba a cambia considerablemente y locual ta yama atencion ta e velocidad cu cual e cifranan aki a cambia den ultimo 20 añanan. Actualmente tin un dubbele vergrijzing (dobel embehecemento) cu ta causa pa e aumento di proporcion di adultonan mayor, 60+, den e poblacion combina cu e expectativa di bida.

E entidad ta remarca cu aunke desaroyonan similar tambe ta tuma luga na otro paisnan, e desaroyo di Aruba specificamente ta demostra cu e proporcion demografico a bira mas agudo. E desaroyonan aki ta referi, entre otro, na e 'braindrain' di hobennan altamente educa cu ta busca un estudio, of trabou, na Hulanda of America y no ta regresa Aruba.



Compara cu por ehempel Merca, 38%, of Hulanda, 36%, e proporcion di personan altamente educa na Aruba, 11%, ta tres biaha mas chikito. Ademas, na Aruba tin un politica di migracion laboral limitante door di cual tanto e calidad como e cantidad di e poblacion cu edad pa traha ta bao presion.

E desaroyonan aki, segun e entidad ta subraya, ta duna un indicacion fuerte cu riba largo plaso ta bay tin problema den varios area socio-economico y social.

Riba mercado laboral tin mas retonan ta surgiendo. Esaki ta pa motibo di e desekilibrio di e salida di e pensionadonan y e falta di hobennan pa cubri e puestonan aki. E aumento aki no ta surgi solamente pa motibo di e embehecemento di e poblacion, si no tambe pa e migracion di hobennan potencialmente altamente educa pa otro paisnan.

Mirando e escasez cu por spera den e mercado laboral, mester considera seriamente fomenta e inmigracion laboral. Sinembargo, segun e entidad ta indica, inmigracion sin seleccion no ta ofrece e solucion pa e problema aki na Aruba. Por spera un efecto positivo solamente cu un diferenciacion y politica di admision flexibel, cu ta resultado di e necesidadnan di e mercado laboral.

P'esey Raad van Advies ta enfatisa cu no por perde bista no solamente na Aruba, si no en principio na tur e paisnan desaroya cu problemanan similar di embehecemento. Nan tambe ta bay wak migracion laboral como un solucion parcial y ta bay persigui esaki pa e eleccion na Aruba no ta automaticamente obvio.

E retonan cu ta surgi di otro banda di e demanda di economia ta particularmente relaciona cu e structura di cuido. Den nos siguiente edicion por lesa mas informacion detaya riba e tipico aki.

Asiento den parlamento no ta di ningun partido politico, segun principio di vrijmandaat

Asiento den parlamento no ta di ningun partido politico, segun principio di vrijmandaat

Den dianan aki a bin dilanti hopi discusion tocante e ex-miembro di partido politico AVP, ken riba dia 21 di april a haci oficial su independencia di e partido aki, indicando cu e ta bay keda den parlamento pero como un parlamentario independiente.

Prome disputa pa asiento a cuminsa na 1988 na Aruba cu a yega te Corte Supremo di Reino
Caso Partido Democratico Arubano (PDA) a cera un acuerdo pa e eleccion di Eilandsraad Aruba cu nan candidatonan. E acuerdo aki ta nifica cu nan candidatonan ta bay entrega nan stoel di parlamento cu nan obtene, despues cu nan ta renuncia for di afiliacion di PDA. E stoelnan ta cay e ora den man di e partido.

Corte Supremo a dicta cu e acuerdo aki ta nulo, pasobra e ta bay contra e principio di vrijmandaat di miembronan di Staten cu ta regla den Statuut di Reino y no ta necesario pa cumpli cu e acuerdo. Ademas, Corte Supremo a dicta cu e reglanan den e Kiesreglement tin hopi importancia publico; pa esaki no por a palabra un acuerdo. Pa e motibo aki, tambe ta considera e afspraak di Partido Democratico Arubano (PDA) como nulo.

Disputa den partido (MAS): esun cu haya mas voto ta drenta parlamento
Caso Movemento Arubano Soberano (MAS) a firma un protocol prome cu eleccion 2021, cu ta bisa den nan punto 5: "suscrito y partido MAS ta sostene e principio democratico cu e candidatonan cu haya mayor cantidad di voto ta prome yama pa bira representante di pueblo." Dos punto importante ta cu e contract semper tabata nulo y tampoco partido MAS no a cumpli cu su supuesto contract, mirando cu nan a laga Solangel Dinmohamed-Lacle afo, siendo cu e la haya mas voto cu Aquannette A. Gunn.

Ryçond Santos do Nascimento ta bira parlamentario independiente
Den ultimo dianan door di diferente hecho cu a sucede den partido AVP, a bira conoci cu un miembro di partido berde a tuma e decision di bira parlamentario independiente, esta Ryçond Santos do Nascimento.

Siman pasa el a tene un conferencia di prensa pa informa comunidad tocante su decision. Ademas el a publica un carta dirigi na presidente di Parlamento di Aruba.
Ademas den un post riba su red social el a indica lo siguiente: "Het vrijmandaat ta nifica cu tur derecho constitucional di un representante di Pueblo ta asigna na e representante ey personalmente y no na su fraccion, partido of cualkier otro persona. E derecho di haci pregunta por escrito of verbalmente, e derecho pa vota riba un mocion of un proyecto di ley y e derecho pa mantene of renuncia boluntariamente su asiento ta pertenece inalienablemente na e representante di Pueblo. E vrijmandaat aki ta sigura cu un parlamentario por haci su trabao segun su consenshi."

Parlamentarionan independiente
Na aña 2011, Marisol Lopez-Tromp y Mervin Wyatt Ras tabata forma parti di partido Movemento Electoral di Pueblo (MEP). Na e momento ey ambos a vota contra e recorte di pension y tambe pa eleva e edad di pension di minister y parlamentario, loke a culmina cu nan expulsion for di e partido.

Den e mesun aña, Candelario (Booshi) Wever tambe a dicidi di bandona e partido geel y bira independiente.

Na aña 2013, Arondino Croes tambe a distancia di e partido MEP.

Na 2016, Marisol Lopez-Tromp un biaha mas a dicidi di aleha su mes for di otro partido, den e caso aki di AVP, ora un incidente cu Chris Dammers a tuma luga caminda el a keda un aña como independiente.

Na september di aña 2019, Daphne Lejuez a tuma e mesun decision ora e tabata forma parti de partido geel. Esaki tabata pa motibo di e ley tocante e situacion financiero cu gobierno a enfrenta cune. Su decision no tabata pa bira oposicion tampoco, sino pa "brinda libertad pa contribui na un forma mas balansa, obhetivo y husto na interes di nos pais."

Finalmente, siman pasa Ryçond Santos do Nascimento a haci publico su renuncia despues di diferente situacion cu a tuma luga den seno di partido berde.
Awor e incertidumbre ta keda pa loke ta trata Gerlien Croes, ken despues di vocifera su malcontento cu partido AVP diabierna ultimo den un conferencia di prensa, a sigura cu e ta pidi comprension y espacio pa e por bay combersa cu su famia y sostenedonan pa evalua si e ta keda of e ta bay di e partido berde.

Croes ta sigui keda como miembro di partido AVP, aunke tambe ta sigui keda considera como un falta di respet cu e no a haya invitacion pa un reunion, manera el a menciona caba. Tin diferencia di opinion y den esey tin emocionnan, "pero esey no ta descarta cu nos ta politiconan. Nos ta hende grandi y nos mester tin respet pa otro den mundo aki. Esey ta e caminda cu mi ta sinti, pero na e momento aki ora bo tin emocion, e decisionnan mester tuma racional y no a base di emocion," el a bisa.
Tambe el a declara cu si e tuma un decision ta na bienestar na final di dia di un cambio den politica na Aruba.

Comunidad ta continua na espera di ki decision e ta bay tuma.









Capacidad di idioma di maestronan por yuda cu escogencia di un politica linguistico

Di e 13 recomendacionnan cu e grupo di trabou, encarga cu e investigacion den e sistema di educacion di Aruba, a presenta den e doorlichting rapport, un di esunnan cu mas prioridad ta e politica linguistica, e escogencia di un idioma di instruccion pa educacion na Aruba. E grpo di trabao ta recomenda e escogencia di un indudable y consistente den e politica aki.

E doorlichting rapport ta indica cu e situacion actual ta preocupante pa loke ta e punto aki. Ta eixsti un liña di areglonan cu ta bay for di solamente Hulandes como idioma di instruccion a traves di scolnan cu dependiendo di e docente ta usa un combinacion di Hulandes y Papiamento, hasta scolnan cu ta participa den e proyecto SAM (SEO/Arubano Multilengual).

Desde maart 2022 a crea un grupo di coordinacion di politica linguistica pa coordina e proceso di estableciemto di un politica linguistico integral den educacion. Esaki ta nifica cu nan ta conseha e minister, y despues di su aprobacion, nan ta desaroya un plan di implementacion. E conseh aki ta discuti si lo continua of ahusta e politica linguistico actual.

Den e revision di e educacion na Aruba e grupo di trabou a encontra, e rapport a remarca, cu
actualmente no ta existi un practica linguistico consistente den e veld di enseñansa y a señala e
problemanan cu esaki tabata causa. E recomendacion den e tussenrapport ariba e idioma di
instruccion den e diferente sectornan educativo ta haci un eleccion politico cla pa loke ta trata e
politica linguistico di Aruba.

Segun e rapport ta sigui indica e prestacion y uso di talentonan di e studiantenan di Aruba a
wordo afecta hopi pa e situacion aki cu no ta defini completamente. Aworaki a cumninsa cana e
proceso pa un politica pa implementa SAM na tur e scolnan primario di Aruba, cu Papiamento of
Hulandes como idioma di instruccion, segun e poblacion estudiantil den cuestion.
y liña di enseñansa continuo?

Tambe ta
realisando esfuersonan pa capacita e docentenan di scolnan secundario, y nan ta bay siña con pa
duna instruccion na Hulandes na studiantenan cu Hulandes no ta nan lenga materno.

"E grupo di trabou tin como opinion cu e punto aki ta un eleccion politico. Pais Aruba ta elegi
Hulandes of Papiamento como idioma di instruccion, un modelo multilengual como SAM of otro
modelo. E grupo di trabou ta conseha tuma e decision aki ariba e base di diferente scenarionan cu
ta brinda informacion ariba e condicionnan anterior, e necesidadnan, e efectonan y riesgonan. E
pensamento hipotetico aki a wordo asumi pa e minister di enseñansa mediante e creacion di un
Grupo di Coordinacion di Politica Lingustico," e rapport a indica.

E grupo di trabou ta balora positivamente e hecho cu un grupo di coordinacion di politica linguistica ta trahando aworaki pa duna forma na e politica linguistico integral y a yega na aucerdonan concreto cu e minister pa brinda su orientacion.

E nucelo di e recomendacion di e grupo di trabou di e doorlichting rapport ta cu e consecuencianan di un posible eleccion di politica ta keda opera pa un escenario estricto pa Directie Onderwijs den consulta cu e grupo di trabou. E grupo di coordinacion di politica linguistica a tuma inventario di e posible opcionnan politico.

E hecho cu a establece un grupo di coordinacion di politica linguistica cu ta enfoca exclusivamente den brinda conseho na minister ariba e politica linguistica cu mester sigui y cu tambe tin e tarea di redacta un plan di implementacion bao direccion di e minister, ta ofrece oportunidadnan.

E informacion colecta pa e grupo di coordinacion di politica linguistica for di practicamente tur e partidonan interesa den educacion y den e mercado laboral na Aruba, ta proporciona informacion pa pone den practica e escenario

E grupo di trabou ta remarca cu e evaluacion di SAM, Project SEO/Multilingual (PSML), por sirbi como recurso pa e escenario aki. E evaluacion aki a proporciona informacion ariba e obstaculonan y e condicionnan anterior necesario pa ofrece educacion primario den lenga materno dominante: un escenario importante cu minister tin den mente. E grupo di trabou ta recomenda elabora un escenario di e tipo aki di e manera mas concreto posible.

E escenarionan ta brinda informacion ariba e oportunidad-, riesgo- y condicionnan, y ta aclaria e corelacion di e eleccionnan.. Por ehemplo, e introducion den educacion preparatorio y primario multilingue na tur e scolnan, como tambe e establecimento di e rekisitonan pa e calidad di instruccion den un idioma cu no ta e lenga materno, ta rekeri habilidadnan specifico di e maestronan.

Esaki tin consecuencianan inmediato pa e formacion y e profesionalisacion di e personal di docente. IPA y Universidad di Aruba mester realisa un trabou impportante den e aspecto aki, teniendo na cuenta e asociacion di e programanan di profesornan di Kibrahacha dentro di Reino.

IPA ta un proveedor importante di docentenan den educacion primario. E calidad pedagogico y e habilidadnan linguistico di e docentenan, e grupo di trabou ta enfatisa, ta depende den gran medida di e calidad di IPA. Sin su cooperacion y sin e formacion adecua di e docentenan, un escenario manera SAM no tin poisbilidad di funciona, pero pa tur e escenarionan ta fundamental un bon formacion di e docente of instituto di formacion den servicio.

E señalnan cu e grupo di trabou a ricibi di e clientenan di IPA no semper ta positivo. Hopi biaha ta bisa cu e graduadonan di IPA no tin un dominio suficientemente bon di e idioma Hulandes. Pa hiba e alumnonan di scol primario na un nivel desea di idioma Hulandes, e dominio di e idioma di parti di e maestronan ta indispensabel.

Esaki, nan ta subraya, ta keda un gran desafio pa e grupo di coordinacion di politica linguistica y IPA, y e inversionnan den IPA ta parse cu ta un necesidad den e escenario aki.

Tambe, e pregunta di te ki punto IPA por capacita un cantidad suficiente di maestronan pa educacion di Aruba ta sigui sin respuesta. Ademas di e pregunta di cu si IPA no por satisface e necesidad di personal cualifica, di unda e maestronan mester bin e ora?

Despues di tur cos e grupo di trabou ta spera cu e maestronan por brinda educacion den por lo menos dos idioma, sea cu nan ta bin for di IPA of cu nan ta yega den avion for di Hulanda of otro pais. E grupo di trabou lo desea di wak cu e preguntanan aki y posible solucionnan wordo aborda pa nan por tuma decisionnan firme.

Den opinion di e grupo di trabou, por lo menos e siguiente preguntanan ta importante pa e desaroyo di escenarionan: Cual ta e ambicion di salida di e escenario? Con ta salvaguardia e importancia di

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Parlamento: e aspecto mas grave contribuyendo na deficit democratico





Fin di aña pasa, Fundacion Gobernacion di Calidad (SDBA) a responde den un carta na un solicitud di prome minister, Evelyn Wever-Croes den cual a pidi nan contribucion pa e consulta riba e tema di deficit democratico den Reino. E fundacion sinembargo ta ilustra con e negligencia di Parlamento di Aruba pa cumpli cu su tareanan ta afecta mas pisa e deficit democratico.

SDBA (Stichting Deugdelijk Bestuur Aruba) ta di acuerdo cu tin deficit democratico na nivel di Reino, y cu eliminacion di esaki ta na su lugar pa un funcionamento menos contencioso di Reino. Pa esaki, segun e carta, ta necesario pa e estadonan miembro tin un nivel halto di obhetividad y habilidad critico cu ta enfoca completamente riba e interes comun di nan pais y esun di Reino. Sinembargo, si considera e practica di funcionamento di Parlamento di Aruba durante e mas di tres decada di Status Aparte, ta aparece un imagen cu mas matiz, cual tambe meste tene den consideracion pa un conseho balansa.

Si tene cuenta cu e tareanan na cual Aruba a compromete su mes na momento cu a firma e Constitucion, por nota cu no a cumpli cu varios di nan, of no a cumpli suficientemente. Entre otro, Aruba a compromete pa semper yuda mantene e Constitucion y boga pa e bienestar di Aruba; evalua presupuesto anualmente, parcialmente cu conseho di RvA; evalua cuentanan anual cu e responsabilisacion di gasto y entrada di e pais, cual mester entrega na ARA segun e Ordenansa Nacional (Lvo) – basa riba e cuentanan anual aki, e evaluacion di presupuesto ta tuma lugar y por haci ahustacion na e presupuesto pa e siguiente aña; establece regla pa maneho financiero di e pais cu proposito di un ehecucion responsable di nan tarea di supervision bao reglanan di Ordenansa Nacional; establece reglanan bao Lvo pa sigura e legalidad di e administracion y e efectividad di e maneho financiero.

Sinembargo, SDBA ta mustra cu no a cumpli, of a cumpli insuficientemente, cu e puntonan aki, pues Parlamento di Aruba sistematicamente a viola su responsabilidadnan.

Esaki tabatin consecuencia negativo, entre otro:

Finanzas publico y debe
E perdida total di control riba finanzas publico cu consecuencianan serio pa e formacion di debe di Aruba y e calidad di tareanan di gobierno, manera educacion y infrastructura. A pesar di yamadanan casi anual di Raad van Advies pa duna substancia na nan derecho di presupuesto, esaki nunca a sucede. E hecho cu Aruba nunca a entrega, menos procesa, un declaracion financiero aproba pa un accountant desde Status Aparte ta papia pa su mes.

Prioridadnan robes
Parlamento tampoco nunca a worry tocante problemanan importante manera patronahe politico, e falta structural di transparencia – no a actualisa website di Parlamento desde 2016 cu documentacion actual; e politica socio-economico deficiente, cual a causa cu Aruba a desaroya den un solo banda cu mercado di turismo y a neglisha casi completamente su deber social di cuido. Asuntonan doloroso manera embehecimento a keda convenientemente laga un banda, mientras por ehemplo a scoge e participacion irelevante den reunionnan di Parlatino. No ta coincidencia cu Aruba tabata e ultimo partner den Reino pa introduci e ley di financiamento di Partidonan Politico, mientras cu ainda no a formalisa legislacion importante, manera e ley di Ombudsman, of e tan admira Bureau di Integridad Aruba.

Siguiendo e stapnan di gobiernonan sucesivo di diferente color politico, Parlamento sistematicamente a faya, durante mas di 30 aña pa mara cualkier consecuencia na su propio advertencianan y di otro cuerponan internacional tocante e consecuencianan serio di cierto politica di gobierno. Parlamento tampoco a considera e cantidad di recomendacion frecuentemente emiti pa tur e cuerponan aki pa preveni consecuencianan dañino di politicanan di gobierno riba e poblacion y pa mehora e calidad di gobernacion den e sentido di mas amplio.

Extension di gobierno
Manera mester ta obvio, Parlamento ta supposed di representa henter e poblacion y efectivamente controla gobierno. Sinembargo, varios estudio a mustra cu (mayoria di) Parlamento di Aruba casi no ta traha independientemente, sino ta sigui estrictamente e posicion di gobierno. Asina Parlamento ta funciona como un extension di gobierno y un representante di nan partido, y ta cuestionable na ki grado e parlamento ta añadi balor na nos sistema democratico.
"Nos sistema politico ta desfunciona na grandi, pasobra bo tin un gobierno cu ta mal funciona, cu ta abusa di su podernan, cu ta comete patronahe politico, pero normalmente nan mester wordo controla door di Parlamento," Armand Hessels di SDBA a comenta. "Pero Parlamento semper a aproba e tipo di cosnan aki. Semper bo ta wak cu oposicion ta critica cierto procedura, pero na momento cu nan partido ta den gobierno, nan ta aproba tur cos tambe."

Pasobra cu mayoria di Parlamento semper a neglisha tur eror y a bay di acuerdo, nan ta mesun culpable pa mal gobernacion cu gobierno. "Un partido hopi biaha ta funciona, no na bienestar di comunidad, sino pa nan propio interesnan, sea personal of di partido," Hessels ta bisa. "Nos conoce e famoso 'friends and family', y esey ta conta pa tur gobierno cu a sinta."

Tambe por agrega cu e rapport di NIS-Aruba di april di aña pasa ta considera Parlamento como un di e vinculonan mas debil den henter e "cadena di integridad." Esaki no ta un bon base pa e bon ehercicio di su debernan y posible participacion den un Parlamento di Reino.

Tur esaki ta ilustra cu tin un deficit democratico local, cual mirando e consecuencianan menciona, ta hopi mas serio cu loke ta discuti na nivel di Reino.

SDBA ta considera cu e deficit democratico na nivel di Reino ta importante, pero no ta e reto di mas significante. Ta duna prioridad mas urgente na mehoracion di e deficit democratico local. Mehoracion di esaki no ta un asunto exclusivamente politico, sino tambe ta rekeri un discusion publico, den cual pueblo di Aruba mes mester dicidi ki sorto di gobernacion ta uno cu por conduci na berdadero democracia na nos pais. Un sistema di gobernacion diferente, cu ta scoge e parlamentarionan totalmente diferente for di e gobernantenan, no tin ningun tipo di laso di partido, e ora ey automaticamente bo control ta bira hopi mas efectivo, segun Hessels. Sinembargo, sin participacion y involucramento di pueblo, e deficit aki no por keda soluciona.

Entrega di Relato Anual 2022 di Raad van Advies na Prome Minister

Diahuebs dia 20 di april 2023 Presidente sr. mr. David Kock y Secretario sr. mr. Albert Braamskamp di Raad van Advies a entrega e relato anual 2022 na Prome Minister sra. mr. Evelyn Wever-Croes.

Manera custumber e relato anual ta contene un resumen di e trabounan haci durante e aña y tambe un bista critico riba e desaroyonan durante dicho aña.





Den su prologo e Presidente ta mustra riba e necesidad, cu apesar di e recuperacion economico den aña 2022, pa sigui implementa e reformanan necesario cu entre otro a wordo stipula den e rapport Repositioning Our Sails 2020 y e Landspakket. Den e cuadro aki e tema di e relato anual cu e biaha aki ta carga e titulo - Een perfect storm – Laveren in een vergrijzingsgolf, ta pidi atencion pa e asina yama vergrijzingsproblematiek cu debi entre otro na e COVID pandemia ta sigui acelera y a bira mas urgente.
Esun cu ta desea di sa mas tocante e trabao di Raad van Advies den aña 2022 y e tema menciona, por consulta e relato anual riba e website di Raad: www.rva.aw.

Stichting Monumentenfonds Aruba conhuntamente cu Gobierno di Aruba lo restaura Cas Veneranda

Pa mas cu siete aña Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) a busca pa haya un partner interesa den e edificio na Wilhelminastraat 7. Un di e edificionan cu un balor historico grandi y cu un arkitectura unico na Aruba. Awe ta un dia special caminda cu SMFA por anuncia na e comunidad di Aruba cu a logra yega na un acuerdo cu e famia pa compra di e edificio conoci como 'Cas Veneranda'.



Tur esaki den cooperacion cu Gobierno di Aruba despues cu Minister Geoffrey Wever a mustra interes pa muda algun di su departamentonan den edificionan historico den e area di Oranjestad. Despues di a discuti algun posibilidadnan a yega na acuerdo mutuo cu Cas Veneranda lo ta e edificio ideal pa e Departamento di Asuntonan Economico (DEACI).

Acuerdo
Dia 20 di april, Minister di Economía sr. Geoffrey Wever conhuntamente cu Directora di Monumentenfonds y den presencia di e bestuur di SMFA, APFA y representante di e famia Arends, doñonan di Cas Veneranda, a anuncia acuerdo pa compra ,restauracion y huur di e edificio di Cas Veneranda. Awor SMFA lo por continua e plannan pa restauracion.

Restauracion
E siguiente fase ta pa haci e investigacionnan necesario, apunta un arkitecto, diseño di e proyecto, preparae proyectopa bay destaho y finalmente inicia e restauracion. Nos ta calcula cu e restauracion lo tin un duracion di aproximadamente dos aña. Por lo tanto, lo por conta cu pa 2025 por wak un Cas Veneranda completamente restaura. E edifico lo conta tambe cu un espacio pa un restaurant/cafe cual lo haci cu e monumento lo ta accesibel pa publico tambe y no lo fungi solamente como oficina.

Proteccion
E edificio te cu awor no tabata conta cu proteccion cual sigur ta un riesgo grandi pa por bay perdi den mannan di inversionistanan cu no ta wak e balor historico su tras. Na momento cu Stichting Monumentenfonds Aruba conclui e compra di e edificio lo haci un peticion na Monumentenbureau pa proteccion, y asina indica e edificio como un monumento.
Financiamiento
E proyecto lo ta financia pa Nationaal Restauratiefonds di Hulanda (NRF) y Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA) cu un prestamo na interes abou na Stichting Monumentenfonds Aruba. Recientemente durante un bishita na Aruba NRF a bishita e edificio y a confirma nan interes pa financia e proyecto. Pa por a haci e proyecto aki posibel Minister Geoffrey Wever a percura pa un contribucion di un suma di 690 mil florin den forma di un subsidio (eenmalig) pa e compra di e edificio.

Historia Cas Veneranda
E edificio impactante den Wilhelminastraat a keda construi na 1936 pa Frederico Maximiliaan (Machi) Arends cu tabata e consul di Spaña.

E arkitecto tabata e conocido bouwmeester Dada Picus, cu a bay te Cartagena Colombia pa haya inspiracion for di un edificio cu esposa di Machi, Maria Veneranda, tabata encanta cune y asina a bin Aruba bek pa construi e edificio cual awe nos conoce bou di e nomber di Cas Veneranda. Un di e casnan mas grandi na Aruba den e tempo ey construi den un estilo neobarroco latinoamericano.

Aparte di tabata un vivienda akinan tambe tabata tin un flowershop, un lugar pa bende ijscream y e consulado di Spaña. Durante añanan nobenta a comberti e edificio den Papiamento restaurant. Despues cu e restaurant a sali di e edificio esaki a keda bashi y na 2014 un candela grandi a destrui gran parti di e interior. Pa seguridad a cera e edificio cual pronto lo keda completamente restaura y lo conoce un funcion nobo.

Stichting Monumentenfonds Aruba

Stichting Monumentenfonds Aruba ta existi for di aña 1996 y ta un organisacion no gubernamental encarga cu adkiri, restaura, huur y mantene monumentonan di Aruba. Banda di esaki tambe ta pone enfasis riba educacion y conscientisacion tocante e importancia di nos monumentonan como parti di nos herencia cultural. Cas Veneranda ta bira e di 17 monumento cu ta propiedad di Stichting Monumentenfonds Aruba.

Den bon cooperacion cu famia Arends, Minister Wever, SMFA, Nationaal Restauratie Fonds y APFA nos lo logra di preserva Cas Veneranda y su historia pa futuro.



Cientificonan ta bisa cu en berdad gonorea por plama via sunchimento

(MailOnline)—Pa basta decada caba, expertonan den salud sexual a insisti cu gonorea no por plama via sunchimento, y ta transmiti via relacion sexual sin proteccion. Pero investigadonan a bisa cu e evidencia pa esaki ta suficiente claro awo cu mester cambia e liñanan di guia.

Profesor Eric Chow di Centro di Salud Sexual na Melbourne, Australia a conta MailOnline: "Nos ta pensa cu ta posibel pa contrata gonorea via sunchimento. Mi ta kere tambe cu e liñanan di guia mester haya un 'update.' Na januari, su ekipo di investigadonan a conduci un evaluacion di seis estudio cu a analisa si sunchimento cu lenga tabata un factor di riesgo pa gonorea y clamidia.

E evaluacion—cual a publica den revista 'Sexually Transmitted Diseases'—a constata cu sunchimento a hisa e riesgo di infeccion, pero esaki no tabata e caso pa clamidia. Mientras tanto un estudio publica na juli pa hopi di e mesun investigadonan a determina cu sunchimento por plama gonorea. E estudio a analisa e historia sexual y di infeccion sexualmente transmiti (STI) di mas cu 2.000 homber homo- y bisexual. "Nos a descubri cu gonorea oropharyngeal tabatin asociacion cu exposicion di boca via sunchimento," segun e autornan a skirbi den revista 'eClinicalMedicine.'



Na 2019, e mesun ekipo a descubri cu hombernan homosexual tabatin mas chens pa contrata gonorea den nan garganta cu nan penis—y e riesgo di plamamento ta mas grandi cu sunchimento compara cu sexo oral. "Un cantidad di prueba ta sugeri cu transmision for di parti patras di garganta por ta mas comun," Profesor Chow y su coleganan a skirbi den e revista unda nan a publica nan estudio.

"E bacteria por crece den saliva, cual ta sugeri cu e intercambio di saliva entre individual por transmiti gonorea." Esaki ta nifica, segun nan, cu uzando saliva como lubricante por ta un riesgo.

Un vocero pa e Asociacion Britanico pa Salud Sexual y HIV a conta MailOnline: "Investigacion nobo den e transmision di STI ta importante pa nos comprension di con esaki ta plama y den e caso aki, con por reduci e riesgo di transmision di gonorea."

En principal, gonorea ta plama via sexo oral, vaginal of anal no proteha. Mientras cu por tin caso unda esaki a plama di boca pa boca, mas tanto esaki no sa pasa hopi. E investigacion aki ta subraya e importancia pa hende haci test regularmente, specialmente despues di sex sin condom, sea cu partner casual of partner nobo. "Ta keda esencial pa tur hende por tin acceso pa servicio di salud sexual di calidad pa asina yuda nan mantene nan mes safe."

E Servicio di Salud Nacional na Inglatera (NHS) a declara cu gonorea no por plama via contacto cu boca. Di mesun manera, Departamento di Salud CDC na Merca a bisa cu no tin suficiente evidencia pa prueba cu e malesa ta plama via sunchimento. E Agencia di Britanico Seguridad di Salud (UKHSA) a adverti na maart cu casonan di STI a aumenta pa un record nobo.

Datonan provincial di UKHSA a indica cu 56.3227 caso a wordo registra entre januari y september 2022, cual ta un aumento di 21% compara cu e 46.541 caso cu a registra den e mesun periodo na 2019. Autoridadnan di salud a bisa cu e aumento skerpi aki ta mas tanto pa via di hobennan di 15 te cu 24 aña "cu ta cambia partner sexual frecuentemente."

Por trata gonorea facilmente cu un solo inyeccion di antibiotica, pero expertonan ta preocupa cu e bacteria—manera tur otro—ta birando mas resistente contra e droga. A detecta varios variante di "super-gonorea" caba rond mundo, incluyendo na Merca y Reino Uni.

Estudio: ningun prueba di daño cerebral despues di infeccion severo di coronavirus

(NLTimes)—Investigadonan no a mira ningun prueba di daño celebral den persona hospitalisa cu un infeccion severo di coronavirus, segun Universidad di Maastricht a reporta. A lansa e estudio despues cu dokternan a tuma nota di problemanan neurologico den pashent den cuido intensivo durante e prome ora di e coronavirus.

Pero hende cu a experencia esaki "no ta mustra señal di daño celebral for di e malesa despues cu a contrata esaki," e universidad a splica. E estudio a analisa dos grupo di pashent cu coronavirus: 104 hende cu tabata den cuido regular y un otro 101 cu tabata den cuido intensivo. Nuebe luna despues cu a Sali for di hospital, e investigadonan a usa scan y test pa examina algun posibilidad di daño celebral y su consecuencianan, por ehempel problemanan cu memoria.



Tambe nan a puntra tocante sintoma manera cansancio.

"Nos tabatin e expectativa cu hende den e grupo di cuido intensivo, kende tabata mas malo, lo tin mas daño celebral y pues mas keho," Caroline van Heugten a splica, kende ta un profesor di neuropsicologia clinico na Maastricht. Pero esey no tabata e caso. "E scannan di MRI di e celebro tabata basta similar, cu e excepcion di nos a mira mas sangramento chikito den e scannan di pashent den cuido intensivo. Pashent cu sangramento chikito asina no tabatin mas malesa of sintoma."

Tampoco tabatin diferencia den funcionnan di pensamento of bienestar psicologico entre e dos gruponan. Pero mas cu mita di e pashentnan analisa a sufri di keho manera cansancio, lubida hopi y dificultad cu concentracion. Kehonan asina tambe ta conoci como 'Long COVID' of 'Post-COVID Conditions' (PPC). Esaki ta aparece tambe den hende cu a wordo hospitalisa despues di un infeccion cu coronavirus, segun van Heugten. E causa di e keho aki ainda no ta conoci.

BONDIA ARUBA

A train soldad di Ucrania pa usa misil den secreto na Hulanda

(NLTimes) - Ehercito Hulandes a train soldadnan operando den e sistema di defensa Patriot na Vredepeel Limburg durante e simannan recien.

E training awo a culmina despues cu e ehercito a mantene e training aki den secreto pa motibo di preocupacionnan di siguridad. “Si bo duna esaki demasiado publicidad, hendenan lo presenta na e kazerne pa wak,” Comandante di Forsa Arma Onno Eichelsheim a conta De Telegraaf.

E training tabata sumamente intenso cu un curso di 6 pa 7 dia pa siman y 12 pa 15 ora pa dia, durando mas o menos 10 siman segun e corant. E Ministerio di Defensa a usa un medida special pa suspende e acta Working Hours Act pa motibo cu e trainernan mester a traha hopi mas cu loke ta e limite legal. Esaki a causa falta di satisfaccion y kehonan den e unionnan militar. E Ministerio awo a aregla extra pago pa e trainernan su “esfuerso special”.

“Nos soldadnan ta traha oranan largo pa train soldadnan di Ucrania lo mas pronto posibel,” Ministerio di Defensa a splica. “Esaki ta importante pa motibo u e soldadnan aki ta sumamente necesario pa e defensa den nan pais. Nos hendenan ta haci esaki cu gran dedicacion y pa causa di e urgencia, e training en cuestion a tuma luga lo mas pronto posibel cu regulacionnan crea pa e personal. Esaki a tuma un poco di tempo.” E soldadnan lo ricibi un pago extra di 60 pa 80 euro pa dia e vocero a conta De Telegraaf.



E defensa aereo Patriot ta esencial pa defende e trupanan di Ucrania, e pueblo civil y infrastructura vital. A pesar di e oranan, e trainernan tabata sumamente motiva pa train e soldadnan di Ucrania a base di e armanan complica aki. Mas o menos 90 soldad y tecnico ta necesario pa mantene un unidad Patriot den alerrta cu 3 shift pa cada 24 ora.

Hulanda tambe ta train soldadnan di Ucrania den uso di tanki y otro hermentnan mas. Esaki ta tuma luga riba sitionan militar den exterior incluyendo Alemania y Inglatera. Hulanda tambe ta train e soldadnan di Ucrania den con pa detecta explosivo.

Parlamento Hulandes ta sostene plan pa mehora proteccion di persona menasa y testigo clave

NLTimes) - Tweede Kamer, parti di parlamento Hulandes, ta sostene gabinete su plan pa mehora e seguridad y vigilancia pa personanan bao menasa.

Minister Dilan Yeşilgöz, ken ta encarga cu Husticia, kier cautelosamente revisa e sistema pa motibo cu esaki no ta funcionando di manera corecto y polis ademas di hudiciarionan ta cometiendo erornan grandi y fatal. Tambe tin e programa di testigonan clave den revision pa motibo cu e uso di e criminalnan aki converti den testigo no ta bayendo bon y ta carga hopi riesgo, ademas di peliger pa e testigo, su sernan keri y e oficialnan.



Tweede Kamer a dialoga por lo menos 8 ora tocante e conclusionnan fuerte di OVV. Esaki a investiga e asesinato di reportero di crimen Peter R. De Vries, abogado Derk Wiersum y Reduan, ken ta ruman di Nabil. B, e testigo clave den e caso Marengo. Wiersum tabata B. su abogado y De Vries tabata su confidente.

OVV a haya cu ambos polis y OM a comete eror, mas tanto pa motibo cu nan no ta comparti informacion crucial cu otro, causando cu no a tuma e medidanan di siguridad apropia. Pa preveni e fragmentacion di informacion di awo en adelante, coordinador nacional pa seguridad y contraterorismo NCTV lo bira e punto central di e “puzzel di informacion,” e minister a splica. “Lo garantisa legalmente cu NCTV ricibi tur e informacion necesario pa su rol di autoridad,” e Minister a sigui splica. Tweede Kamer ta particularmente preocupa cu OM, cual ta demostrando tiki reflexion propio den su rol.

Anteriormente a pidi disculpa na e 3 hende hombernan asesina pa e erornan cu servicionan di gobierno a comete pero e no a splica diahuebs si nan lo ricibi compensacion. Actualmente e ta y lo continua cu dialogo cu e famia y esaki ta tur loke el a comenta riba e caso. Mayoria parlamentario tambe a expresa nan condolencia.

Mientras e minister lo adopta tur OVV su recomendacionnan pa mehora e sistema, e parlamentarionan tabatin duda tocante implementa su plan. Parlamentarionan tambe a critica e Minister pa su respuesta laat ora cu OVV a publica su reportahe, sinembargo e no a enfrenta problemanan politico. Solamente lider di partido DENK Farid Aarkan a somete un mocion di ‘cero confiansa’ . Ta premira cu esaki lo ricibi tiki sosten.

Yeşilgöz tambe a responde na un reportahe di Follow the Money unda OM a comparti adres di un testigo clave den un documento otorga na e sospechoso den e caso. “Esaki no mester a pasa,” Yeşilgöz a bisa. OM su respuesta na e revelacion tambe mester a ta “mas conveniente y cu mas empatia” segun e Minister a expresa na un Tweede Kamer disgusta.

Den su respuesta, OM a bisa media cu e adres inclui tabata uno bieu. Henter Tweede Kamer tabata sumamente critico contra esaki. E partidonan ta mira esaki como un señal cu OM te ainda no ta sinti e urgencia y no ta mira cu comparti e tipo di informacion aki ta inaceptabel y no ta permiti. Yeşilgöz a bisa cu e ta compronde e critica y a keda di acuerdo cu e lo mester a usa diferente palabra. Sinembargo el a sigura cu OM ta completamente comprometi pa mehora su plan di proteccion pa testigonan clave.

Segun Minister, e evento aki tambe ta mustra cu ta necesario graba acuerdonan tocante e derecho y obligacion di un testigo clave pa asina tur hende sa kico mester haci. Ademas, OM mester introduci mas “balans” pa preveni cu informacion secreto lo yega e sospechoso.

Tweede Kamer ta sumamente critico di OM, cual tambe a comete e eror di inclui testigo Nabil B. su potret den documentonan manda na abogadonan den e caso Marengo.

Gobierno Hulandes ta cuminsa evacuacion for di Sudan

(NLTimes)—Hulanda ta e ultimo pais te awo pa anuncia cu nan ta bay cuminsa cu evacuacion for di Sudan. Ministerio di Asunto den Exterior a anuncia e decision aki despues cu ehercito di gobierno Sudanes a bisa cu nan ta bay brinda asistencia na hopi pais cu ta dicidi di sali for di e nacion Africano.

"Un operacion pa varios pais ta na caminda pa asina evacua compatriotanan for di Sudan. Hulanda tambe ta participando cu un grupo na Jordan for di Ministerio di Asunto den Exterior y Ministerio di Defensa. Nan ta bay haci nan best pa colecta ciudadanonan Hulandes lo mas lihe y lo mas safe posibel," segun Minister Wopke Hoekstra a declara.

E prome grupo di ciudadano Hulandes a cuminsa evacua ayera, y a informa nan tocante e posibilidad trempan, tambe como unda nan por reuni. E Ministerio no a publica detayenan tocante e mision pa motibonan di seguridad, segun servicio di noticia ANP. Na mesun manera, a bisa ciudadanonan Hulandes na Sudan pa no comparti detaye tocante e plannan di evacuacion.

"Nos ta simpatisa hopi cu e Hulandesnan na Sudan y nos ta bay continua cu e evacuacion na unda y ki ora posibel."

Mientras cu e pleito entre militar di gobierno y e Forsanan di Apoyo Emergente a escala na Sudan siman pasa, Hulanda a manda aeronave di transporte, personal diplomatico y militar pa Jordan. A manda e ekipo y ekipahe den anticipacion pa un posibel evacuacion un bes cu forsanan na Sudan viola acuerdo pa caba cu uso di arma. Te awo, violencia na Khartoum a haci'e posibel pa otro pais evacua for di Sudan uzando e aeropuerto eynan.



E Ministerio di Asunto den Exterior a bisa den pasado cu e ta departamento tabatin contacto cu 152 ciudadano Hulandes na Sudan, segun ANP. Pero tambe nan a anticipa cu lo por tin mas. E Ministerio ta provee updates di aviso pa ciudadanonan Hulandes na Sudan via e website di e departamento di gobierno.

E compania Hulandes Proximities tambe a yuda diasabra cu e evacuacion di 22 empleado stranhero cu ta trahando pa un otro compania Hulandes basa na Port Sudan, un ciudad riba e Lama Cora na e costa di e pais.

Francia tambe a cuminsa cu e proceso pa colecta su diplomaticonan y ciudadanonan na Sudan como parti di un evacuacion. E estado miembro di Union Europeo tambe ta provee asistencia pa otro nacion Europeo, pero ainda no a evacua ciudadanonan Hulandes for di Sudan.

Ambos Merca y Saudi Arabia tambe a colecta hende na Sudan e hiba nan na otro pais. Presidente Joe Biden di Merca a declara cu a evacua miembronan di personal trahando pa e embahada Mericano na Sudan diasabra anochi. Biden a bisa tambe cu Djibouti, Ethiopia y Saudi Arabia tur a provee asistencia durante e evacuacion.

E embahada Mericano na Sudan ta cera, pero Merca a priminti pa duna sosten na su ciudadanonan cu ainda ta eynan.

Persona descubri morto den clinica di salud mental na Eindhoven; sospechoso deteni

(NLTimes)—Diadomingo, polis di ciudad a descubri un fayecido den e edificio di un institucion di salud mental na Eindhoven. Nan no ta descarta cu esaki por ta un posibel crimen y detene un sospechoso caba. Ambos e victima y e sospechoso ta cliente di e institucion.



Polis a ricibi un keho diadomingo rond 10or di mainta cu un empleado di e institucion a descubri un persona morto. Un rato despues a haya e sospechoso y a detene. E incidente fatal a sosode na e clinica De Grote Beek, cual ta riba un tereno cu varios otro edificio. Polis ta investigando e incidente, cuestionando testigo y evaluando kico camara por a capta.

Un vocero pa e clinica di salud mental a expresa nan "gran arepentimento" tocante e incidente y a bisa cu e facilidad ta haciendo tur loke nan por pa asina asisti polis cu e investigacion.

A yega na Peru ex-presidente extradita pa Merca, Alejandro Toledo

(EFE) – Ex-presidente Peruano, Alejandro Toledo (2001-2006) extradita pa Merca a yega diadomingo ultimo na Perurondona pa polis, y cu un proceso habri den su contra pa presunto soborno miyonario di e compania Odebrecht pa haya contract di dos pida di e Caretera Interoceanico Sur.

Toledo a yega na e aeropuerto Jorge Chavez den un vuelo comercial for di Los Angeles, memey di expectativa di autoridadnan Peruano y prensa local cu tabata ward'e pafo di e terminal y na sede di Poder Hudicial, na unda el a bay pa un reconocemento di identidad.

E ex-mandatario a baha for di e avion na boei, despues funcionarionan di Merca a entreg'e na agente di Polis Nacional di Peru cu a hib'e na Direccion di Aviacion Policial cerca di aeropuerto.

Fiscal general di e Nacion, Patricia Benavides y hefe di Cooperacion Internacional y Extradicion di Ministerio Publico, Alfredo Rabaza a drenta na e Direccion di Aviacion Policial pa constata e entrega di Toledo na autoridadnan di Peru, segun prensa local a informa.

Toledo ta reclama pa husticia Peruano for di 2017, e fundado di e partido Peru Posible ta acusa di supuestamente a ricibi casi 35 miyon dollar for di e compania Odebrecht, despues cu el a duna nan contractnan pa e construccion di e Ruta Interoceanica Sur cu ta conecta Peru cu Brazil.

Fiscalia Peruano a solicita pa Toledo un castigo di 20 aña y 6 luna di prison pa e concesion di e parti 2 y 3 di e caretera aki, 35 aña pa e parti 4 y 16 aña y 8 luna pa supuesto labamento di placa den e caso Ecoteva.



Na maart di e aña aki, Ministerio Publico tambe a pidi expropiacion di bienes y propiedadnan di e ex-hefe di Ehecutivo Peruano y su entorno familiar.

Ecuador: Famia di victimanan di masacre den prison ta demanda Estado

(Infobae) – Famiadi e presonan asesina den dos ultimo aña den algun di e diesun masacre cu a tuma luga den prisonnan di Ecuador a presenta un accion di proteccion contra e Estado.

Comite Permanente pa Defensa di Derechonan Humano na Ecuador (CDH) hunto cu Red Internacional di Hende Muhe Familiar di Personanan Priva di Libertad (Rimuf) y Comite di Famianan pa Husticia den prison, ademas di 30 famia di e presonan asesina, a presenta e recurso hudicial.

Segun Aliansa di Organisacionnan pa Derechonan Humano di Ecuador, e famianan ta exigi berdad, husticia y reparacion. E crisis carcelario a haci cu e famia di e presonan ta bibando escenario di tortura como extorsion di gruponan criminal, ademas nan tin cu paga cuminda y medicina di nan familiarnan cu ta den prison.
"Normalmente pa drenta nan ta pidi bo di 300 dollar bay ariba, segun e caso", Ana Morales, vocera di Comite di Familiarnan a bisa na maart. E lidernan di cada area di e prison ta cobra placa na famianan di e presonan, esun cu no ta paga ta haya castigo, ta kita su cuminda y su espacio pa sosega.



Comision Interamericano di Derechonan Humano a denuncia esaki caba den nan ultimo rapport, den cual ta splica cu den prisonnan di Ecuador "lidernan di e gruponan criminal aki ta cobra prijsnan ilegitimo y abusivo na otro presonan pa nan cel y cama, como tambe pa haya acceso na servicio."

Dia 15 di november 2021, presidente Gullermo Lasso a anuncia 7 accion pa enfrenta e crisis den prison. Un di e medidanan tabata dispone cu Conseho di Participacion Ciudadano lo a crea mesanan di dialogo ciudadano, acompaña un proceso di reparacion integral na famianan afecta pa e crisis carcelario, pero esey no a sucede.

E accion di proteccion presenta pa famianan ta busca pa un hues resolve cu Estado a viola e derechonan di e famianan di e presonan asesina. Segun CDH, e derechonan viola ta integridad personal, bida digno y proyecto di bida, igualdad y no discriminacion, debido proceso, salud, acceso na informacion, siguridad huridico, derecho na berdad, reparacion integral y paz.

Indigenanan Latino Americano ta pidi pa por bende nan artesania na New York

EFE) – Un grupo di inmigrante indigena Latino Americano diabierna ultimo a pidi pa por haya e permisonan necesario pa por bende nan productonan artesanal y haya mas espacio pa por ofrece esaki na New York.

Varios bendedo di pueblonan di Guatemala, Mexico y Ecuador a haci e solicitud aki den un feria, organisa pa Oficina di Asuntonan di Inmigrante di Alcaldia den marco di e siman di Inmigrante na New York, na unda nan a ofrece paña, sapato, cuminda y artesania traha pa indigenanan den nan pais di origen.

"Esaki ta un cadena, nan ta yuda nos for di nan pais mandando producto y nos ta yuda nan bendiendo nan producto na New York," Fermina Morales di Quetzaltenango, Guatemala, cu tabata bende artesania realisa pa hende muhe descendiente di Maya, a bisa. "Nos ta treciendo e sabor di nos cultura," Morales a indica y a enfatisa cu miles di bendedo na e ciudad ta reclama e permisonan pa nan por traha sin enfrenta multa of confiscacion di nan producto.

Na New York tin mas di 10.000 persona den lista di espera di permiso pa benta di cuminda y casi 12.000 pa benta di otro tipo di mercancia, cu nan ta bende aunke e ciudad a stop e permisonan na 1979.
E Mexicano Honorio



Vázquez, di e ciudad di Tlapa, na estado di Guerrero, a bisa cu ta espera cu esaki no ta prome biaha cu el a haya un invitacion ya cu ta e unico manera cu nan por bende e paña cu su famia ta haci debi cu no ta conta cu e permiso.

E evento a tuma luga na plaza Inmigrant Heritage dilanti di Museo Nacional di Indigena Mericano.

Puerto Rico: Educacion ta purba "normalisa" e disponibilidad di lechi fresco pa studiantenan

(ElNuevoDia) – Dilanti e inconsistencia y incumplimento di entrega di lechi fresco di parti di e proveedornan pa e scolnan publico y priva di e pais, Secretario di Educacion (DE), Eliezer Ramos Pares a sostene diahuebscu e ta busca alternativa pa normalisa e disponibilidad di e producto, cu ta parti di e alimentacion basico na e comedornan escolar.

"Nos a tene un reunion hopi productivo cu e ekipo di Departamento di Agricultura y proveedornan di lechi pa nos comedornan den buskeda di alternativa- y solucionnan pa normalisa e disponibilidad di lechi fresco pa nos scolnan," Ramos Pares a manifesta den su declaracionnan na El Nuevo Dia.

E medio aki a publica diahuebs ultimo cu hasta un 40% di e scolnan publico na Puerto Rico no a ricibi e siman ey e suministro corespondiente di lechi fresco cu e studiantenan ta ricibi como parti di nan desayuno y lunch den e comedornan.



Na momento cu a confirma e falta di e suministro basico, e director di Autoridad Escolar di Alimentonan di DE, Franchesca Reyes Benitez a denuncia cu e Fondo pa e Fomentacion di e industria di lechi na Puerto Rico no a cumpli cu e entrega total di e producto, por lo menos desde e siman prome cu e publicacion aki, a pesar cu tin un acuerdo entre e partidonan.

E situacion denuncia na El Nuevo Dia di parti di e personal escolar, ta preocupa tanto e personal di docente como esun di e comedornan escolar. Despues di e publicacion di e noticia, e secretario di Departamento di Agricultura, Ramon Gonzalez Beiro a bisa den su declaracion por escrito cu e lo convoca un reunion cu e plantanan, e agricultornan y e industria di e fondo pa e fomentacion di e industria di lechi.

Venezuela: Oposicion ta denuncia tiki boluntad di parti di gobierno pa defende derechonan humano

(ElNacional) - Plataforma Unitaria di Venezuela a denuncia diasabra e tiki boluntad cu, nan ta considera, e gobierno ta mustra pa defende e derechonan humano. Esaki, despues cu varios ONG a difundi diferente testimonio di victimanan dilanti Corte Penal Internacional (CPI). E instancia ta realisando un investigacion ariba presunto crimennan di lesa humanidad na e pais.

"E Plataforma Unitaria ta respalda e lucha di victimanan di crimennan di lesa humanidad na Venezuela, esnan cu for di nan fortalesa y balentia a duna nan testimonio dilanti e CPI pa continua cu e investigacion na e pais," e coalicion a señala a traves di Twitter.



Segun e oposicion, e rapport nobo di CPI ta recoge declaracionnan di 8.900 victima di tratonan cruel y tortura na e nacion. E ta considera cu esaki ta laga den evidencia un biaha mas e violacion di e derechonan humano di e Venezolanonan.

"E revelacionnan nobo ta detaya asesinatonan, persecucion, detencionnan forsa, violencia sexual, ehecucionnan extrahudicial y otro hechonan inaceptable. Ademas e rapport ta resalta e poco boluntad di e regimen pa atende tur cos menciona," e oposicion a sigui indica ariba e mesun red social.

Durante e ultimo cinco aña, e Organisacion di Nacionnan Uni a denuncia e violacionnan di derechonan humano na Venezuela, un situacion cu a demostra algun mehoracion. Sinembargo den luna di januari ultimo, despues di un bishita breve na e pais, e Alto Comisionado di ONU pa derechonan humano, Volker Turk, a pidi autoridadnan Venezolano pone fin na e tortura.

Dia 1 di november di aña pasa, e fiscal di CPI, Karim Khan a anuncia cu el a pidi e tribunal pa sigui pa dilanti cu e investigacion ariba Venezuela, despues di considera cu e plaso solicita pa e ehecutivo di Nicolas Maduro no ta hustificable.

Juelaima Henriquez a gradua como Bachelor den Organization, Governance and Management (OGM)

Diabierna 3 di maart 2023, Juelaima Henriquez a defende su tesis exitosamente y a obtene su titulo di Bachelor of Arts. Juelaima a defende su tesis dilanti di e comision di graduacion cu tawata consisti di decano di Facultad di Arte y Ciencia dr. Mieke de Droog, sra. Birgit Kreykenbohm y Director di Arubus N.V. sr. Edwin Mohamed. Ademas tabata presente famia di Juelaima, invitadonan y otro docentenan di Universidad di Aruba.

E titulo di Juelaima su tesis ta "SWOT Analysis of The Public Bus Transportation Arubus N.V." Juelaima a investiga e transporte di Aruba, Arubus N.V a base di analisis 'SWOT' (strengths, weaknesses, opportunities, threats).

Juelaima su motivacion pa cu e topico aki ta e hecho cu tin data limita tocante transporte publico na Aruba. Juelaima a observa cu generalmente transporte publico ta diseña na un manera cu no ta beneficia persona cu limitacion (fisico). Tambe transportacion ta un reto pa esnan cu no tin auto como modo di transportacion. Pa e motibo aki e meta di e tesis ta pa explora diferente perspectiva riba e situacion actual y sostenibilidad di transporte publico di Arubus N.V.



Segun resultado di e investigacion, Arubus su puntonan fuerte ta cu e ta comodo, e ta un compania cu ta traha tur dia unda cu e cliente por depende di e servicio cu ta ser provee. Un di e puntonan menciona como debilidad di Arubus ta cu tin recurso limita y cu cada aña costo di personal ta subi. E retonan identifica di Arubus ta cu nan servicionan ta competi cu transporte priva (bus chikito) y auto personal. E strategia menciona door di e participantenan ta pa mehora e servicio pa e ta mas accesibel y inclusivo pa entre otro adulto mayor y persona cu limitacion, por ehempel introduci un servicio pa busca persona cu limitacion y cu ta accesibel via yamada telefonico.

Un di e recomendacion pa gobierno di Aruba ta pa reenforsa comunicacion cu bus chikito y Arubus N.V. en conexion cu mehoracion di infrastructura di Aruba. Un recomendacion pa Arubus ta pa structura e compania, incorpora un plan di mercadeo pa ilustra e importancia cu Arubus tin den nos comunidad y crea servicio inclusivo y sostenibel pa nos comunidad.

Un palabra di gratitud ta bay na: e coleganan di Universidad di Aruba, e docentenan di e departamento di OGM y profesional cu a yuda of guia Juelaima como studiante. Tambe ta gradici tur participante cu a contribui na e investigacion aki y e compania di transporte publico Arubus N.V. y esnan pafo di Universidad di Aruba cu a contribui na un manera of otro na e acontecimento aki.

Pa mas informacion riba e estudio OGM, bishita e website di Universidad di Aruba na http://www.ua.aw/ogm, e pagina di Facebook @UniversityofArubaOGM y e pagina di Instagram @ogm_ua.

Otro grupo di tata a participa na Best Dad Ever cu exito

'Mi no sa na unda, pero tur hende homber y vooral hoben mester haya Best Dad Ever'. 'Ami ta bai ta sincero, mi ta haye un lastima cu e ta termina awe'. Dos tata ta duna nan opinion ariba Best Dad Ever.

For di 28 di februari te cu 28 di maart ultimo 6 tata a participa na e proyecto Best Dad Ever y a finalisa Best Dad Ever cu un certificado. Best Dad Ever ta un proyecto caminda durante 10 sesion tatanan ta traha ariba nan habilidadnan pa ta un mihor tata di locual cu nan ta caba. Best Dad Ever ta stimula e participacion di hende homber den educacion di nan yiunan.

Estudio haci na Aruba na 2012 a mustra cu e relacion entre tata y yiu na Aruba lo ta zwak. Esaki a pone cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a laga haci un estudio na 2016 mas profundo pa asina aki haya un mihor bista di kiko tatanan ta pensa di nan rol den educacion di nan yiunan. Un di e resultadonan di e estudio ta cu tatanan kier ta mas involucra cu educacion di nan yiunan. Debi na esaki Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a crea Best Dad Ever na 2016 y a cuminsa cu implementacion di Best Dad Ever na 2017.

Durante 10 sesion, 20 ora, a trata diferente tema cu e tatanan. Algun temanan cu ta parti di e sesionan ta por ehempel: impacto di un tata, planea famia, duna cuido, violencia etcetera. Otro partnernan cu tambe tawatatin un rol durante algun di e sesionan ta Famia Planea, psicologa Meliza Lopez y partera Michael Quandt.

E 6 tatanan cu a participa a termina cu un certificado como muestra di nan participacion na Best Dad Ever y a fortalece nan habilidadnan y a añadi habilidadnan nobo pa asina por ta un mihor tata ainda.

Durante e aña aki ainda lo tin 4 otro grupo di tata cu lo participa na Best Dad Ever. Tambe na e isla di Saba lo cuminsa cu implementacion di Best Dad Ever e aña aki. Mas despues durante 2023 training lo ser duna na trahadornan social na e isla di St. Eustatius pa asina nan cuminsa cu implementacion di Best Dad Ever den 2024 na e isla di St. Eustatius.

Un gradicimento ta bai na Aruba Airport Authority N.V., Web Aruba N.V., Setar N.V. , The Salamander Group, Famia Planea, Meliza Lopez y Michael Quandt.







Pa mas informacion tocante Best Dad Ever por tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba via nos website: 131.aw, Instagram: Instagram: 131aruba, facebook: https://www.facebook.com/telefon.hubentud/, email: telhubentud@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.





Visual Voices 2023

Exhibicion di Fotografia den ArtisA na San Nicolas

Un programa di Y's CARE di YMCA

Visual Voices Photography ta un Proyecto cu a origina den e programa conoci di traimerdia di YMCA cu ta yama Y's CARE di YMCA di Aruba.

E Proyecto cu a inicia na 2019 na YMCA na San Nicolas, a keda cancela pa dos aña debi na e pandemia di COVID 19. Gracias na e enthusiasmo y esfuerzo di e supervisor di Y's Care , ms Inki Geerman e Proyecto a bira un bes mas un realidad na 2022. Un sublime comeback! Un espectaculo sin igual.

Pa 2023, Visual Voices Photography, lo trese padilanti e creatividad di e hobennan entre e edad di 10 pa 11 aña. Na unda nan ta trese padilanti un " state of art exhibition" na unda nan ta proyecta e mundo dor di e lens di nan camera.

Un total di 24 obra di fotografia excepcional a ser excogi pa bin na bida cu nan originalidad y profundidad durante e exposivion den ArtisA Gallery na San Nicolas.

Cada piesa ta "showcase" e participante su exploracion y comunicacion cu su comunidad atravez di su "vieuwfinder" di su camara. Tur esaki bao di guia y direccion di e profesional Canades Randy Bullerwell.



E studiantenan a siña e aspecto technico di fotografia, mientras cu nan por a crea nan propio perspectiva y style.

E expo lo ta den ArtisA Gallery den Promenade na San Nicolas, Diasabra 29 di April, desde 07:00 pm – 09:00 pm. Yega un y tur y join den e mundo magico di e hobennan, na unda nan ta demostra talento, resilencia y conoce asina e imagenan talentoso di e grupo aki.

Un biaha mas, manera tur aña, un cariñoso palabra di gradicimento na e director di ArtisA, sr. Tito Bolivar cu sin puntra mes, ta hasi e exposicion un realidad. Un danki na e team di ArtisA.
Esaki ta demostra un biaha mas cu Arte ta crea, Arte ta un simple fenomeno pa comparti y ta e vehiculo pa haci di e sonjo di nos muchanan, UN REALIDAD.



Skirbi pa Robert Arends

Tarifa di coriente

Awor cu Minister(nan?) ta anuncia un rebaho di tarifa di coriente di 7.1 % , pueblo por conclui cu e Minister(nan?) sa entretanto "CON" a/ta yega na e tarifa di coriente pa pueblo di Aruba.

Aparentemente e Minister(nan?) mester a laga controla/calcula con a/ta yega na tarifa di coriente cu pueblo mester paga. Pues e tarifa mester ta consistí di diferente componente , gastonan y ganashinan di tur persona(nan?) y compania(nan?) envolvi. Hunto tur e componente nan ey ta forma e base pa yega na e tarifanan cu e clientenan di ELMAR mester paga.
Pa logra un tarifa di coriente mas abou cu ta posibel pa pueblo , Minister(nan?) mester cuminsa na baha e gastonan y e ganashinan di tur persona y compania envolvi den e produccion y e entrega di coriente na Aruba.
Pa duna pueblo y organisacionnan representando e clientenan di ELMAR e oportunidad pa tin un bista cla riba e cambionan di tarifa den futuro , ta recomendabel pa Minister(nan?) publica cua porcentahe di e tarifa , cu pueblo mester paga , ta bay na kico o pa ken.
Un ehempel no mas : di e placa (=100%) cu pueblo ta paga , 50% ta bay pa WEB , 40% ta bay pa ELMAR , 5% ta bay pa UTILITIES y 5% ta bay den caha di Gobierno como ganashi (dividendo).
Asina por splica pueblo den futuro cualkier cambio (subida o bahada) di tarifa indicando si ta gastonan (cua ?) di WEB , di ELMAR , di UTILITIES o si ta ganashi di Gobierno a subi o a baha !

Aparte di WEB , ELMAR y UTILITIES cu ta calcula e tarifa di coriente cu pueblo mester paga , ta necesario pa GOBIERNO encarga un otro instancia (mas neutral : departamento di asuntonan economico ?) cu control efectivo y real di e cifranan prome cu stipula e tarifa di coriente cu pueblo mester paga.
Pesey ta necesario pa e componente nan (= e porcentahe nan cu ta bay pa WEB/ELMAR/UTILITIES/GOBIERNO) , cu ta forma e tarifa final di coriente pa pueblo , ta stipula , ta publica y ta controlabel pa un instancia neutral y confiabel.

Cu un transparencia publico , discusion nan político partidario ta worde preveni , y pueblo lo acepta cambionan di tarifa hustifica sin "rabia".

Pa pensa ariba sin miedo!



Entrega di edificio remodela na Playa pa Cuerpo Policial

Diahuebs atardi a tuma luga entregamento di yabi di Warda di Polis Playa. E edificio a wordo remodela y adapta specialmente pa Cuerpo Policial. Premier Evelyn Wever-Croes ta felicita Cuerpo Policial cu esaki y ta gradici Minister di Husticia Rocco Tjon cu a cumpli y haci esaki posibel.



Prome Minister Wever-Croes tabata presente cu Minister Tjon na ocasion di entrega di e yabi di Warda di Polis Oranjestad. Na e inauguracion por a mira con bunita e luga a keda y ta spera di curason cu tur agente policial y tur esnan cu ta labora eynan por sinti mas satisfaccion den nan trabao awo cu e ambiente ta asina positivo.

'Ta gradici tur esnan cu a haci esaki posibel incluyendo e desaroyadornan cu a realisa e proyecto den un tempo cortico, y Minister Tjon cu a asumi e reto y cumpli cu esaki cual ta hopi importante. Cuerpo policial a pasa varios aña den un edificio cu no tabata adecua y aworaki nan a haya un edificio cu nan merece', Promer Minister Wever-Croes a expresa.

Por ultimo, Prome Minister a remarca cu e ta importante pa un y tur realisa e sacrificionan grandi cu ta haciendo pa purba acomoda tur trahado cu ta traha pa gobierno reconociendo cu bienestar di e trahado ta cuminsa na pia di trabao.

Kortsluiting a start candela den un apartamento, causando hopi daño



Diabierna mainta a drenta informe di un candela na un adres na Matadera, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di candela na un apartamento, na yegada di bombero nan a cuminsa cu un combate y a logra domina e candela, pero e huma a sigui den e lugar. A sigui basha awa Elmar tambe a presenta y a kita e coriente.

Afortunadamente a evacua tur hende for di e compleho na tempo y no tabata tin mester ambulance.

Polis a detene homber cu a agredi su pareha

Diasabra mainta a drenta informe di un caso di maltrato na un cas na Macuarima, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e homber a agredi un muher y a bandona e sitio. E dama a ser conseha pa bay entrega keho.

Na momento cu e dama a yega warda di polis na Santa Cruz, e agresor tambe a yega y eynan a start atrobe un problema. Polis a logra stop esaki y a detene e agresor y a hib'e den warda.



Yiu a bin haya su tata sin bida den baño benta abao na Rasmijnstraat

Diasabra anochi a drenta informe di cu un yiu a bin encontra su tata sin bida benta abao den baño, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un bisiña a yama e yiu na telefon, ya cu e a mira e ora ta laat y ainda e porta di cas ta habri. Mesora e yiu a sali bay na e cas y a bin haya su tata den baño abao benta.

Na yegada di e ambulance a constata cu e victima no tabata duna señal di bida mas y a pidi pa un dokter presenta. Na yegada di e dokter no a keda nada otro cu constata morto di Cecilio A. Boekhoudt naci na Aruba 1 di februari na aña 1931, kende tabata un pashent di sucu y lo a slip den baño dal abao y a dal su cabes.

Na famia di e fayecido nos ta extende nos mas sincero palabranan di condolencia.



Advertorial

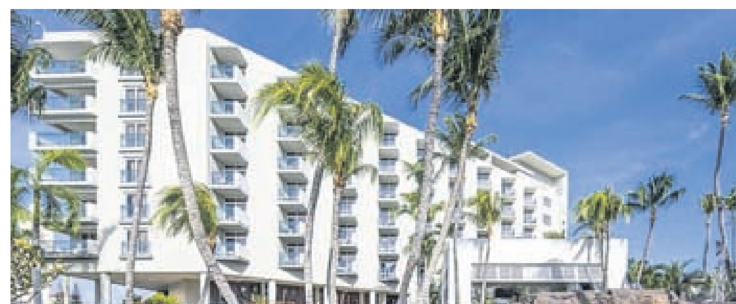
AIB BANK N.V. ta conclui transaccion di USD 171,4 miyon pa Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

AIB BANK N.V. ta contento di por anuncia cu a logra conclui exitosamente un transaccion pa cu financiamento di e prestigioso propiedad Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino. E financiamento aki a wordo realisa conhuntamente cu ocho institucion financiero den e region di Caribe Hulandes pa un suma total di USD 171,4 miyon y a wordo lidera pa AIB BANK N.V.

E transaccion ta consisti di cambionan den e financiamento existente y inclui fondonan adicional cu lo wordo usa pa construccion di un toren adicional cu ta consisti di 161 camber y tambe renobacion di diferente cambernan y areanan existente.

Actualmente e propiedad tin tres toren di camber cu ta consisti di un total di 357 camber. Ora cu e construccion finalisa, cu ta wordo premira na aña 2025, e Hotel lo consisti di cuatro toren cu un total di 518 camber. E proyecto aki sigur lo contribui na nos industria hotelero y na e economia Arubano en general.
AIB BANK N.V. sigur ta gradici Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino pa e confianza di a wordo selecta pa di dos biaha den e rol di Mandated Lead Arranger, financiador y Agente.

Tambe AIB BANK N.V. ta gradici y felicita tur e financiadornan cu a participa den e proyecto aki. AIB BANK N.V. tambe ta agradecido na tur esnan cu a asisti y aporta den e proceso aki, incluyendo VANEPS como deal counsel, Brown Lawyers y HBN law & tax como consehero legal di e grupo, Notaris Johnson y e Syndication team di AIB BANK N.V. Sin duda tur partido involvi ta orguyoso di por contribui na e futuro di e hotel iconico aki na Aruba.



Usuarionan di iPhone ta ricibi advertencia pa eror costoso

Tur hende mester check nan celular Apple



(TheSun) – Usuarionan di Apple a ricibi un advertencia pa evita un eror costoso na momento di bende of regala nan iPhone bieu. Si bo ta cumpra un modelo mas nobo di iPhone, bo mester sigura cu bo ta prepara bo aparato di e manera corecto.

Esaki si bo tin pensa di intercambia, bende of regala bo telefon bieu, e ora mester sigura cu bo ta elimina tur data prome.

Pakico mester haci esaki? Ta importante pa elimina tur informacion personal for di bo celular pasobra bo no kier pa esaki cay den man robes. Hende cu mal intencion por haci hopi cu bo data personal, incluyendo haya acceso na bo cuenta di iCloud – y hasta bo informacion di ApplePay.

Apple ta recomenda pa usuarionan prome transferi nan informacion na nan celular nobo, y despues elimina nan informacion personal for di nan aparato bieu. "Bo no mester delete bo contacto, kalender, recordatorio, documento, potret of cualkier otro informacion di iCloud manualmente mientras bo ta signed-in den iCloud cu bo Apple ID," Apple a nota. "Esaki lo delete bo contenido for di server di iCloud y cualkier di bo aparatonan cu ta signed in na iCloud."

Usuarionan por back up nan data den iCloud of Desktop di nan computer door di bay den settings.
Unabes e data ta sigur, por elimina tur informacion sensitivo for di e iPhone. Bay den bo aparato den Settings > click riba General > baha te abao y tap riba Transfer or Reset iPhone. For di eynan, ubica y tap riba Erase all Content and Settings.

Asina e celular lo keda den factory settings – manera el a bin for di fabrica – y ta cla pa intercambia of bende.





Advertorial

ELMAR ta continua instalacion di Smart Meters na Santa Cruz despues di completa mayoria di Paradera

ELMAR ta continuando cu instalacion di Smart Meters rond di henter nos isla, brindando asina nos clientenan cu mas beneficio di e tecnologia moderno.

ELMAR ya a instala Smart Meters pa 50% di nos clientenan, y nos ta instalando mas activamente den e lunanan venidero. E barionan di Paradera (un parti), Nuñe, Babijn, Marawiel, Cristal, Matividiri y Jaburibari tur ya tin Smart Meters instala.

Den e proximo simannan, ELMAR lo continua instalacion den Santa Cruz (algun area), Papilon (algun area), Sombre, Cas Ariba, Siribana, Macuarima, Ayo, Cadushi Largo y Angochi.
Smart Meters a bira un herment esencial pa companianan di utilidad. E ta brinda varios beneficio, manera monitor e uzo di energia den tempo real y identificacion trempan di cualkier problema of asunto riba nos grid electrico.

E ta permiti maneho mas eficiente di e grid electrico, cual ta yuda reduci e periodo di interupcion di coriente. Smart Meters tambe ta brinda factura mas preciso pa clientenan. Nos ta sigura bo cu nos a tuma tur e medidanan necesario pa sigura cu e riesgonan ta na un minimo. Nos enfoke ta keda riba brinda nos clientenan servicionan di coriente cu ta confiabel y eficiente.

Nos kier gradici nos clientenan pa nan sosten y confiansa den nos servicionan. Pa mas informacion, tuma contacto cu nos Contact Center na +297 523-7100 of customerservice@elmar.aw

Microsoft lo cumpra tereno di Foxconn pa 50 miyon dollar

(AP) - Microsoft a keda di acuerdo pa cumpra un tereno den Wisconsin cu tabata pa Foxconn na balor di 50 miyon dollar. E benta aki a bini despues cu Foxconn, fabricante di electronico mas grandi mundialmente a fracasa den cumpli su promesa di construi un facilidad masivo cu lo trece miles di empleo.



Microsoft tin plan di construi un centro di data di 1 biyon dollar riba e tereno na Mount Pleasant, un area cu un poblacion di mas o menos 27,0000 persona. Te ainda no ta cla cuanto empleo e centro aki lo trece. Paul Englis, Microsoft su director di investigacion di comunidad global a conta Racine County Board of supervisors a bisa diamars cu e centronan aki tipicamente ta duna 300 pa 400 empleo.

E area ya caba tin Foxconn Technology Group su facilidad pa facbrica. E compania basa na Taiwan ta miho conoci pa e fabricacion di iPhone di Apple. E compania a anuncia plan den aña 2017 pa crea un facilidad di 10 biyon dollar na Mount Pleasant cu lo trece 13,000 empleo.

Wisconsin su gobernador na e tempo aki a elogia e decision, cu e President di e tempo aki Trump, bisando cu e planta lo bira e "di 8 tesoro mundial."
Segun un documento describiendo e proyecto di Microsoft, e tereno ta parti di un districto di financiamento cu ta inclui Foxconn Campus. E impuesto di propiedad colecta den e districtonan aki ta usa como subsidio na desaroyo. Foxconn lo ricibi e ganashi di e benta di e tereno como reembolso parcial di loke Foxconn a inverti pa adkiri e tereno den aña 2017.

Microsoft ta bira eligibel pa ricibi 42% di e impuesto di propiedad paga riba construccion nobo, cual ta mas o menos 5 miyon dollar anualmente.

Espectacular apertura di Weganan Interinsular 2023

Weekend ultimo na Cruyff Court Denzel Dumfries na Jaburibari a tuma luga e gran apertura di Weganan Interinsular 2023. Despues di shete aña Weganan Interinsular entre e scolnan di Aruba, Boneiro y Corsou ta tumando luga back.

Manera ta conoci, den luna di september di aña pasa, Minister di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte di Corsou, Sr. Sithree van Heydoorn, Diputado di Infrastructura y Deporte di Boneiro, Sr. James Kroon y Minister di Enseñansa y Deporte, Sr. Endy Croes a firma un acuerdo pa trece e competencia escolar back. Na luna di maart di e aña aki Weganan Interinsular 2023 a inicia na Boneiro unda cu e scolnan a participa den e disciplina di dam y schaak. Sigui na Corsou, unda e hobennan a participa den e disciplina di atletismo y trefbal.

Fin di siman, Weganan Interinsular a continua na nos dushi isla. Durante e ceremonia di apertura di Weganan Interinsular Diputado di Boneiro Sr. James Kroon, Minister di Corsou, Sr. Sithree van Heydoorn, Presidente di Parlamento di Aruba, Sr. Edgard Vrolijk, Minister Endy Croes, Minister Dangui Oduber, Parlamentarionan di Coalicion: Sra. Shailiny Tromp – Lee, Sra. Darlaine Guedez – Erasmus, Sr. Ricky Hoek, Sr. Marco Berlis, Sr. Raymond Kamperveen y demas invitadonan presente a presencia un bunita desfile, impresionante show di acrobaat di RCC Aruba y NGS Unique brassband. Un atardi special yena di emocion, musica, color y alegria.

Minister Endy Croes a hiba palabra unda a enfatisa cu deporte ta un medio pa forma y crea lider y personanan cu habilidadnan pa organisa y guia otro riba diferente tereno. P’esey un pais mester crea e base y condicionnan pa su habitantenan y particularmente pa nos chikito- y hobennan pa por haya oportunidadnan pa desaroya nan mes den deporte, recreacion y actividad fisico. Actividad fisico y recreacion ta yuda mantene e curpa saludabel y deporte ta yuda un atleta cu’n dia den futuro lo por participa den weganan auspicia pa federacionnan di deporte localmente y representa su pais internacionalmente for di Weganan Escolar Campeonatonan Regional, Mundial y ohala den Weganan Olimpico.

Mandatario di Deporte a sigui bisa cu hunto y cu henter e desaroyo aki e parti di educacion ta hunga un rol sumamente importante. E formacion na scol hunto cu e lesnan di educacion fisico ta brinda un base general pa crea hobennan prepara pa desaroya nan mes den futuro den cualkier ramo of profesion. Tambe nos lider y tecniconan den deporte merece di haya oportunidad pa forma nan mes y asina yuda den e desaroyo di formacion di atletanan. P’esey un palabra di gradicimento na tur maestro di scol, tecniconan di deporte, boluntarionan y specialmente na e mayornan di nos hobennan cu awe ta participa den Weganan Interinsular 2023, masha danki y sigui stimula nos muchanan pa sigui practica deporte. Weganan Interinsular entre nos islanan ta un medio di intercambio deportivo, cultural y social pa cera e lasonan di hermandad y brinda oportunidad na e muchanan cu kisas di otro manera lo a bira dificil pa sali for di nan isla. Finalmente,

Minister Endy Croes a yama bonbini na e delegacionnan di Boneiro y Corsou acompaña pa nan respectivo mandatarionan y pa nos deportistanan di Aruba y a desea nan hopi exito. Cu e deseo, disciplina, dedicacion y determinacion boso ta logra!

Algun potret via Facebook di IBISA.





















BONDIA ARUBA

BISTA POLITICO

Lider di partido Curpa, Eric Ras

E supermega debe tin nomber y fam esta partidonan MEP y AVP

Nayibe Bukele, presidente di El Salvador a yega di bisa cu si no hinca man den placa di pueblo, e placa lo alcansa pa tur cos. Nos futuro generacion tin un futuro scur na man di e gobierno aki. E gobierno di e ultimo20 aña a crea debe riba debe. A haci nos pueblo di Aruba bira esclavo di debe.

Gobierno tras di gobierno di partido MEP y partido AVP ta gaba di a haci hopi inversion, pero en realidad loke a haci ta hunga Santa Claus y crea un supermega debe. Puro gañamento pero cifra ta demostra net lo contrario.

Partidonan AVP y MEP hunto a crea un debe di mas cu Awg. 5.000.000.000,=. Si conta e mas cu awg. 920.000.000,- acerca e lo yega casi Awg. 6.000.000.000,= y ainda e ta creciendo. Nos expertonan ta kere cu si partidonan MEP y AVP sigui goberna e debe nacional lo surpasa Awg. 7.000.000.000,=. Si ta asina ta papia di stima nos Aruba dushi tera? Esaki nos ta yama integridad? Puro gañamento paso keto bay ta interes personal y di partido ta loke ta sigui domina. P'esey pueblo mester habri wowo y exigi pa e partidonan baha na awa paso nan ta sink Aruba.

Nos Aruba a ricibi asina hopi entrada cu gobierno por a inverti den nos educacion, inverti den renobacionnan di nos scolnan, mihor salario pa nos maestronan, nos grandinan lo por tin un miho pensioen y onderstand, inverti den salubridad, mihor salario pa e trahadornan den cuido medico, mihor salario pa nos bomberonan, cuidador di preso, polis y empleadonan publico. Berdad si gobierno a administra placa di pueblo manera mester awe nos lo ta bibando den un Aruba di 5 strea pero gobiernonan a perde tur strea hasta esun di noord. Lo no mester a bin cu eigenbijdrage pa AZV y tampoco haci nos pueblo di Aruba esclavo di debe. Lo districto di Oranjestad lo por tin un warda di polis nobo, edificio di gobierno bon manteni, material pa bomberonan y polisnan y prison nobo. Awe nos pueblo ta biba den miseria y no tin ayudo social.

Nos pueblo lo mester puntra partidonan MEP y AVP kico nan a haci cu e 24 biyon florin cu pais Aruba a ricibi na entrada for di aña 2001 te cu awe den 2023. E gobiernonan aki no tin placa pa yega nan y nan kier bati riba nan pecho cu nan ta sirbidor di pueblo. Di tur abundancia cu a drenta den caha di gobierno solamente 600 miyon florin a wordo inverti den nos Aruba dushi tera.

Nos a yega na un crusada cu pueblo lo no por pone confiansa mas den partidonan MEP, AVP y raiz. Nan no sa kico ta amor patrio sino e amor ta pa nan mes. Mas y mas nos mester realisa cu gobierno aki no solamente a entrega nos autonomia sino a sink nos pais. E gobierno aki



a bende nos isla.
Un cos ta sigur e husticia di Dios lo ta riba nan pa a masacra nos finanzas publico. Aruba ta wordo goberna actualmente pa un grupo cu a gradua na e Universidad di gañamento paso nan ta gobernantenan sin escrupulo. Ainda tin hende cu ta bisa di ta Cristian, pero ta defende nan gobierno den Parlamento. Parlamentarionan supuestamente Cristian cu a huramenta di ta sirbido di pueblo ta yuda gobierno masacra nos pueblo.

Parlamentarionan cu supuestamente di ta Cristian ta sostene un gobierno cu forma parti di World Economic Forum cu su lema ta: lo bo no tin nada y lo bo ta feliz. Parlamentarionan supuestamente Cristian ta sostene e agenda 2030 cu su meta ta destrui e famia, nos criaturanan y finalmente persigui e pueblo Cristian. Partido Curpa ta e unico partido Cristian y cu ta den e lucha pa e famia.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Comerciantenan uni ta di acuerdo cu BBO aan de grens

E tema di BBO na frontera lo bira un realidad riba e fecha di prome di Juni 2023. Por a scucha Mike Eman sali riba e tema hunto cu algun miembro di e fraccion berde, cu deliberadamente a duna informacion falso y no a splica e contenido di e maneho di e ley como debe ser.

Pa e motibo aki mi a dicidi di skirbi varios articulo riba e tema semper uzando fuentenan, documentonan y presentacionnan di experto, profesionalnan y comerciantenan cu ta familiar cu e topico aki. Den e articulo di awe mi lo elabora riba e ponencia di Comerciantenan Uni cu a vocifera nan opinion riba BBO na frontera riba dia 21 di November 2022 den un entrevista cu prensa. Den e entrevista sr. Frans Ponson a haci declaracionnan cu Comerciantenan Uni ta di acuerdo cu e ley di BBO na frontera.



Comerciantenan uni ta di acuerdo cu BBO na frontera
Sr. Ponson di Comerciantenan Uni a expresa di ta di acuerdo cu e BBO na frontera.
Comerciantenan Uni ta di acuerdo pasobra e BBO na frontera ta trece un "Level Playing Field" pa comercio en general. Kico esaki ta significa? Cu e BBO na frontera lo haci e competencia mas husto pasobra awor negoshinan ilegal tambe lo mester paga BBO pa su productonan, manera comercio ta haci actualmente. Esaki lo haci cu e prijs di e negoshinan ilegal tambe mester wordo ahusta pasobra nan gasto lo subi. Di e forma aki comercio local no lo wordo perhudica pa comercio ilegal mas.

Sr. Ponson a bisa cu BBO na frontera lo wordo paga "adelanta" awor en bes di "na final" ora di benta. Adelanta den e sentido cu ora e container of producto yega frontera ta paga BBO. E bunita di e ley nobo di BBO na frontera ta cu, mesun luna comerciante por declara e BBO aki na Belastingsdienst y por kita henter e suma aki di nan "omzet" e mesun luna. Esaki ta haci cu e gastonan di e comerciante NO ta subi.
Negoshinan ilegal tambe ta contribui awor na economia di Aruba pasobra awor nan tambe mester paga BBO na frontera. Ya no lo tin un manera pa evita di paga e BBO pa nan productonan mas. DIMP ta calcula cu pais Aruba lo haya 20 miyon florin mas di entrada cu BBO na frontera lo produci entrante Juni 1, 2023.
Negoshinan ilegal no lo por trek af BBO y p'esey tampoco disfruta di e beneficionan cu un negoshi legal si tin. Akinan negoshinan ilegal ta perde e oportunidad di e BBO hibrido aki.
Comerciantenan Uni tabata kier pa gobierno introduci e BBO na frontera prome cu a subi e BBO en general.

Por bisa cu den su entrevista cu prensa Comerciantenan Uni a expresa di un forma sumamente positivo riba e BBO na frontera y a enfatisa e importancia di introduci e ley aki. Nos por bisa cu e introduccion di e BBO na frontera ta un BBO hibrido, pasobra en realidad e lo funciona como un BTW. Un di e kehonan mas grandi di comercio semper tabata e competencia inhusto cu ta existi aki riba nos isla, cu awor lo bay wordo elimina di un forma serio y responsabel. Di e forma aki gobierno a demostra di tin oido pa e sugerencianan y deseonan di e gremionan. Proximamente lo introduci e ley aki na Parlamento prome cu 1 di Juni 2023.

BISTA POLITICO

Hendrik Tevreden (MEP):

No tarda mas pa duna sector di cuido nan 5.5%

Desde juni 2020 AZV a introduci e 5-wave model pa asina evita cu gastonan di salubridad ta keda subi y kibra e fondo di aseguro local creando un problema aun mas grandi pa e aseguradonan. Ta conoci cu e peso di gasto pa loke ta trata cuido na Aruba ta halto y mester remedia esaki mas liher posibel.



Ora gobierno a anuncia cu lo tuma pasonan pa atende cu e problema aki a causa hopi tension bou di e sector di cuido y no tawata un decision facil pa tuma pa gobierno. Diferente intento y ideanan a wordo presenta y al final a scoge e 5-wave model. Ta bon pa añadi cu Covid-19 a bini cu mas gasto ainda acerca y di cual a mara Aruba tambe na mas reforma a traves di Landspakket cu Hulanda. Pero, mientras na Aruba a corta y baha den salario di esnan den cuido, na Hulanda y Boneiro nos a mira cu netamente esnan cu ta labora den cuido a bay dilanti den nan salario y beneficionan. For di parlamento hopi bes mi a indica cu kier mira esaki tambe pa nos dunadornan di cuido aki na Aruba. P'esey, laga mas pronto posibel AZV duna back e 5.5% cu a wordo corta den salario back na tur esnan cu ta labora den cuido.

For di parlamento lo keda insisti

Den tur reunionnan di IPKO cu mi a asisti, den reunionnan cu Eerste Kamer aki na Aruba y tambe den reunion cu secretario di Estado Sra. Van Huffelen aki den parlamento na Aruba, mi a keda insisti cu e recorte di 60 miyon tin di para. E a tuma hopi insistencia pa haci e Hulandesnan comprende cu e medida aki mester wordo cambia. E miembronan di sector di cuido mes tambe a emiti un carta na januari 2023. Mayoria di e asociacionnan o fundacionnan, pero tambe sindicato y e trahadonan di hospital ta splica den e carta, cu a yega tanto na parlamento, su Excelencia Gobernador di Aruba, AZV y minister en cuestion, cu nan kier pa trek in e recorte di 5.5% riba nan budget. Januari 2023 tur salario di ambtenaarnan a bay back na normal. Tur ambtsdrager a bay na normal y ta hustifica cu pa tur dunador di cuido bay back na normal di e 5.5% cu a wordo corta den nan salario. P'esey mi ta insisti pa minister di salubridad sigui intermedia na AZV y elimina e medida aki y entrega 5.5% na e sector di cuido.

Gradicimento pa solidaridad

Segun AZV e gastonan a bira mas manehabel awor, y lo por duna back e 5.5%. Mi lo desea pa e ta e luna cu ta sigui aki mes. Nan tin un overschot, y na mi opinion esaki tin di wordo inverti back den cuido, pero riba tur cos, na nos profesionalnan cual ta digno di nan salario completo. E ultimo dos aña y mey e sector di cuido a mustra cu nan ta solidario cu Aruba. Solidario cu nan pashentnan y a cumpli cu e yamada sagrado di duna cuido na henter Aruba sin excepcion. Esaki ta algo cu ta wordo aprecia y balora. Pasobra ora cu tur hende tawata den cas, nan tawata na trabou, ora cu tur hende tawata sosega paden, nan tawata den e campo di bataya contra e virus di Covid-19. Nos ta y lo keda eternamente agradecido pa nan dedicacion, pasion y profesionalismo.

Mi peticion ta pa no warda mas luna pasa. E momento ta awor pa duna back tur loke e dunadornan di cuido tin derecho riba dje. P'esey desde aki e yamada na AZV y su staff, na Gobierno di Aruba, specialmente na nos Minister di Salubridad pa elimina e recorte di 5.5% di sector di cuido y pa no tarda mas. Esaki den nomber di tur dunadornan di cuido na Aruba.

Secretario General di MEP: Mike Eman y AVP a celebra un victoria

Hues a reparti 11 aña di prizon total y a kita 2.4 miyon cash di Benny Sevinger

Siman pasa, nos por a sigui cu hopi atencion e veredicto di Hues den caso Avestruz, esta e caso di corupcion di mas grandi den historia di Aruba. Avestruz ta e caso unda Benny Sevinger ex- minister di AVP y miho amigo di Mike Eman a mal uza su poder pa facilita su kring di amigo (family & friends), pa bende tereno di pueblo y bira miyonario. E amigonan tabata pidi tereno commercial, pero ya nan tabata tin cumprado.



Por ehempel Leoncita a lanta diferente NV y uza hasta su propio yiu e tempo aya di 19 aña como Director di N.V. pa un proyecto di 20 miyon florin. Manera a ricibi e tereno cu Benny a facilita Leoncita nan a bende esaki mesora y gana miyones. Banda di esaki, Benny tabata laga su "best friend" Susebeek paga pa drecha su cas. Susebeek ta padrastro di La Reina del Sur Gerlien Croes. Asina a prueba den corte cu Susebeek a paga 100 mil florin pa traha cura di cas, cumpra un hardin y cumpra un gym extra luhoso pa Benny.

Hues a castiga actornan den caso Avestruz cu 11 aña di prizon:

Despues cu e caso a wordo trata di october te december 2022 a dura Hues 4 luna pa yega na un veredicto. Diabierna 14 di april, hues a sentencia tanto Benny Sevinger, como tur su amigonan cu un total di 11 aña di prizon. Na Orca Bank na Curaçao tin un cuenta cu un suma di 2.4 miyon florin riba dje, riba nomber di Susebeek, kende ta best friend di Benny Sevinger. E placa aki tambe a bini di bendemento di tereno. Den e sentencia di hues a dicta pa "verbeur" e suma aki. Pues, a dicta pa expropia y kita e suma aki di Benny Sevinger su best friend.

Banda di esaki, hues a dicta cu Benny "himself" pa 5 aña no por aparece riba un lista politico y tampoco por tin un funcion den aparato publico. Banda di tur esaki, hues a reparti mas di 100 mil na boet na diferente di e actornan. Mike Eman y su sapatonan bieu a traduci esaki den un victoria y a bay celebra.

Benny Sevinger y Mike Eman a sali celebra:

Despues di a ricibi 11 aña di castigo total, alabes perdiendo 2.4 miyon cash cu hues a kita for di nan, mas e 5 aña cu Benny no por bay riba lista, Mike Eman a manda yama militancia pa bay cas di partido pa celebra. Como cu Fiscal a pidi 5 aña, pero hues a duna Benny 1 aña di prizon, Mike Eman y e sapatonan bieu di AVP, manera Dowers, De Meza, Marlon Sneek, Baba Herde y Mervin Wyatt Ras ta traduci esaki den un victoria pa celebra. Esaki tabata manera un clabo riba un caha di morto. E politiconan hoben den AVP a rabia masha hopi mes. Esaki a causa un discordia emocional masha grandi den e partido berde.

Kico exactamente Mike Eman, Benny Sevinger y e sapatonan bieu a sali celebra ta incomprendibel den comunidad. Tension grandi den e partido berde, pero nos ta laga esaki pa nan mes splica pueblo kico exactamente nan a celebra. Benny a grita den Parlamento di Aruba: "I don't give a dahm!". Tambe el a grita: "Chup'e!". Wel AVP nunca, pero nunca mas!!

Feria Familiar Dia di Rey na 'Klooster Imeldahof'

Fundacion Kapel di Bethania (FKB) hunto cu Pastoral Hubenil Aruba (PHA) ta ofrece un evento pa henter famia den e bario di Noord. Pueblo di Aruba ta invita pa bin celebra Dia di Rey na 'Klooster Imeldahof', cuminsando for di 10or di mainta pa 4:30 di atardi.





Esaki lo ta un evento cu weganan tradicional, recreativo y educativo pa grandi y chikito, lo tin entretenimento, cos di come y bebe pa pasa un dushi dia den ambiente familiar.

Pa participa na e weganan ta ofrece publico un carchi di actividad cu cual por participa na e diferente stacion di entre otro weganan popular den grupo y individual. E fondo recauda cu e carchi aki lo ta pa e hobennan di Pastoral Hubenil Aruba (PHA) cu ta den preparacion pa bay representa Aruba na Portugal durante e Hornada Mundial Hubenil 2023 (World Youth Day). Cu e carchi di actividad aki na final di atardi lo por gana premionan atractivo pa henter famia. Danki na nos bon comerciantenan cu a sa di sostene nos hobennan.
Tambe lo por disfruta di contamento di storia y poppenkast door di señor Richard Dabian. Un obra teatral di e storia di "Compa Nanzy" duna pa señora Lila Richardson. Presentacion di diferente grupo di scol di musica manera scol di harpa y scolnan di baile.
Muchanan hunto cu nan mayornan por pasa den e area di workshop duna door di hoben artista Alyssa Singh y asina traha hunto un bunita obra pa hiba cas. Tambe lo por saca un bunita potret familiar como recuerdo di e dia na nos "Photobooth". Hunga na diferente weganan rond, y sin lubida di tira un bista na nos gran vlooienmarkt.
Naturalmente e dia aki lo por pasa bishita Kapel di Bethania, cu ta un kapel original y unico na Aruba. Haya mas informacion di e souernan cu a biba den e Klooster y tur kico nan a haci pa e Parokia di Noord, den e exposicion 'Historia di Parokia di Noord'.

Mester anuncia cu e edificio monumental aki ta celebrando su 65 aniversario di existencia y 65 aña di bendicionamento di Kapel di Bethania.

E actividad aki na "Klooster Imeldahof" ta enfoca riba e experiencia di participacion y no riba competencia. P'esey mes e entrada ta completamente gratis.

FKB y PHA ta gradici comerciantenan di Aruba cu a coopera, Comision Dianan Nacional, IBISA, nos Minister di Cultura Sra. Xiomara Maduro y tambe tur boluntarionan pa nan cooperacion, sosten y ayudo pa por realisa e evento aki.

Pueblo di Aruba, yega Noord y haya sa mas di nos historia y contribui cu nos hobennan di PHA pa nan logra nan meta pa Jornada n Hubenil 2023.

Presentacion di buki na Biblioteca di Aruba

Sra. Adelaida Ponson-Arends ta presenta 2 buki dialuna dia 24 di april na Biblioteca Nacional Aruba. E evento ta di 5or pa 7or. Cu mucho gusto Sra. Adelaida ta conta publico un tiki mas di su publicacionnan. Publico ta bon bini.

Sra. Adelaida Ponson-Arends a publica su memoires titula 'Recuerdonan stima' na 2019.

Como cu tabata un temporada dificil pa organisa evento publico, Sra. Ponson no a presenta 'Recuerdonan stima' oficial.
Awor Sra. Adelaida a publica otro buki titula 'Tempo di miedo'. Cu mucho gusto Sra. Adelaida Ponson-Arends ta presenta tur dos na publico.



Cambio di orario pa biblioteca San Nicolas
Entrante dia 1 di mei 2023 tin un cambio riba orario di biblioteca na San Nicolas.

Entrante dia 1 di mei biblioteca San Nicolas ta habri dialuna, diaranson y diabierna di 8or pa 5or di atardi.

Diamars y diahuebs biblioteca San Nicolas ta cera mainta y habri di 1or di merdia pa 7or di anochi.

Gerente di Biblioteca Nacional Aruba ta spera cu por ofrece mas hende cu ta traha den dia oportunidad pa bishita biblioteca despues di trabou, riba diamars y diahuebs.

Dialuna 8 AM – 5 PM
Diamars 1 PM – 7 PM
Diaranson 8 AM – 5 PM
Diahuebs 1 PM – 7 PM
Diabierna 8 AM – 5 PM

Clasificado ECONOMICO

aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@espnv.com

TA BENDE
un auto kia-optima 2016 bon condishon prijs fls 18.000 jama na cell 5923254 prijs ta discutibel

TA BENDE
Hooi a yega (yerba pa bestia)
Matividiri 60
594 1317
Afl.55 pa 74 LB
Tel. 594 1317

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA HUUR
Se alquila habitacion con todo incluido
Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

TA BENDE
1 set di aparato pa pone taira patras auto chowe auto grandi 2 biem pa pone patras di pick up pa lastra trailer.
Bon prijs
Tel. 594 8842

FOR RENT
Bunita cas na Gold Coast
3 camber 2 1/2 baño, sala, comedor, cucina y patio. Pa mas informashon por whatsapp
+58 414 614 7440

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui na Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-cion, reparacion de casas, pin-tura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
Eagle	Centro Medico-
Tel. 587 9011	Tel. 584 5794

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line 11141	
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"You have succeeded in life when all you really want is only what you really need"
- Vernon Howard -

Cu un curason tristo pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos casa, tata, suegro, ruman, welo y omo stima,



Hedwigis A. Marchena
miho conoci como Wiwi
8 oktober 1943 - 19 april 2023

Na nomber di su:
Casa:
Irene Marchena-Arends.

Yiunan:
Zuhaila y Giovanni Arendsz-Marchena.
Aldrich y Diana Marchena-Uribe.

Su nietonan:
Brandon Arendsz.
Thay Arendsz y Lorenzo Leeuwe.
Shawn Marchena.
Mia Marchena.

Su rumannan:
Bubu Marchena.
Stanley y Clara Marchena-Wever.
Harold y Jeanette Marchena-Werleman.
Sandra Marchena.

Subrino y subrinanan

Su bon amigonan:
Pedro Bislip
Kenneth Lacle
Howard Cheng
Yohung Lee
Dinesh Mahtani

Ocasion pa condolencia y despedida dialuna 24 di april di 6.00 pa 8.30 pm na Royal Funeral Home. Sigui pa cremacion den seno familiar.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Leonida I. Semerel-Henriquez
*09-12-1940 - †19-04-2023

Na nomber di su:
Esposo: Mariano N. Semerel

Yiunan:
Rodney R. Semerel y Caroline Semerel- Croes
†Jeffrey E. Semerel

Nieto(a)nan:
Felicity A. Semerel, Brad A. Semerel y Maya Semerel

Sobrina manera yiu: Christel Croes y Michele Croes

Rumannan: Gabriel y Cicilia Henriquez
Rina y Getty Engelhardt
Carmen y Juancho Croes
Lorenzo y Else Henriquez
Tula y Poli Henriquez
Chido y Ami Henriquez
Juan (Papi) y Angelica (Tica) Henriquez
Sobrino(a)nan: Irma, Ricardo y Ivonne, Ruth, Ruben, Lucho, Roosje y Sergia
Ricardo y Javier, Franklyn, Enrique, Anthony y Jessica, Milouska y Melitsa, Aga
Sobre sobrinonan: Carmen Maria
Bisinjan Stima: Vivian y Gos Figaroa
Hilda Duinkerk
Swa y cuñanan: Angela Stamper-Semerel
Crispino Semerel y Juana Semerel-Geerman
Juan Semerel y Miriam Semerel-Figaroa
Noël Semerel y Juanita Semerel-Henriquez
Anna Semerel
Simion Semerel
Elisabeth Paesch- Semerel y Roy Paesch
Elsa Semerel
Reynaldo Semerel
Edison Semerel
Primanan stima: Dora y Maxima
Primo y primanan, amigo y amiganan

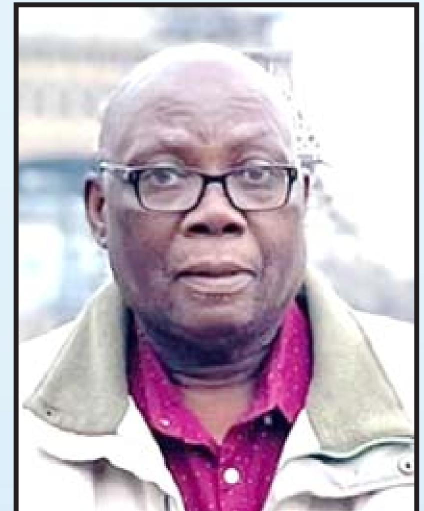
Demas famia: Croes, Engelhart, Paesch, Stamper, Tromp, Werleman, Henriquez, Semerel, Semeleer, Oduber, van Romondt, Raven, Pieters, Vrolijk, Figaroa, Trimon

Ex-coleganan di Oduber Agencies N.V, Su amigonan stima di Flor di Aloë

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona
Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 24 di april 2023 di 9:00 a.m. – 11:00 a.m. na misa Santa Anna na Noord. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home Diabierna 21 di April 2023 di 7,or pa 9'or di anochi.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Tera ta di SEÑOR, y tur loke cu e ta contené, mundo, y esnan cu ta biba den djé. Pasobra El a fund'é riba e lamannan, y a stables'é riba e riunan
Salmo 24: 1-2



Louis S. Pauléus
Cariñosamente yama "Paul"
*12-07-1955 - †18-04-2023

Na nomber di su:
Casa:
Limane Cazeau Pauléus

Rumannan:
Marie Pauléus
Lévè Pauléus
Alourdes Civil
Enny Desrosiers

Yiunan:
Sophonie Pauléus Marcelus casa di Edwidge Marcelus
Youseline Pauléus Antoine
Evodie Pauléus
Woodlyne Pauléus
Woodthes Pauléus casa di Trina Pauléus
Yrmane Pauléus st Robert casa di Iscarde st Robert

Nietanan:
Christal Antoine yiu di Renel Antoine
Ashmaila Antoine yiu di Renel Antoine
Shania Frederic
sImani Marcelus
Naphtalie Donata

Demas Famia
Ruman di misa Aruba

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 25 di April 2023 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 24 di April 2023 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despensa nos pero despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Mario Lugo
Mihor conoci como: "Mai"
*12 september 1945 - †19 april 2023

Mayornan:
†Arbolina Paesch y †Adan de Jesus Lugo

Na nomber di su:
Yiunan:
Michael Croes y famia
Sharin y Abelo Cabral de Andrade y famia
Nieto y nietanan:
Ayscheline Jansen y famia
Esmeralda Croes
Ricardo Croes y famia
Corien Croes y famia
Shabela Cabral de Andrade y Edson Thiel y famia
Abelo Jr Cabral de Andrade y Mitylene Tromp
Sharibel Cabral de Andrade
Rumannan:
Armando y Fermina Lugo y famia
Maria y Juan Wernet y famia
Martin Lugo
†Efrain Lugo
Juan Paesch
Damasco Paesch
Vicky Paesch y Fernando Figaroa y famia
Mescos cu ruman:
Angelberta Croes y famia
Sobrino y sobrinanan:
Marlene Wernet y Laiyoni Werleman y famia
†Francis y Elizette Wernet y famia
Lilian Wernet
Fernandito y Suehen Figaroa y famia
Edward Figaroa y Micheline Remy y famia

Bisanieto y bisanietanan, swa y cuñanan, primo y primanan, amigonan di cas, bisiña y conocirnan y demas famia na Aruba y Venezuela.

Famia:
Lugo, Paesch, Croes, Cabral de Andrade, Thiel, Tromp, Petrochi, Werleman, Jansen, Danje, Ras, Wernet, Figaroa, Geerman, Segura, Erasmus, Morel, Pourier, Remy, Koolman,
Marin, Lampe.

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar Diaranson 26 April 2023, for di 2or pa 4or di atardi, na Aurora Funeral Home y despues lo sali pa Santana Catolico Kranwinkel na Paradera.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia, amigo of conocir.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Nos ta anuncia fayecimento di



Sr. Robert Ray Reyes
Mihor conoci como "Roy"
*December 8, 1946 - †April 19, 2023

Na nomber di su:
Querida esposa: Rina Reyes-Kock

Yiunan:
José "Jobert" Reyes y Julienne Reyes-Comenencia
Jean-Carlo Reyes y Lysandra Donata

Nieto y Nietanan:
Jeaun, Luke, Dara, Damen y Elenah

Rumannan:
Audrey y †Ivan Mauw A Sam-Jeuken
†Walter y Lupe Jeuken y famia
Dianna y Leo Lemmens-Jeuken y famia
†Stanley y †Gioconda Reyes y famia
Adrianus "Jhon Jhon" y Maricarmen Reyes y famia

Swa y Cuñanan:
Marcelo y Carmen Luisa Kock y famia
Ricardo y Sita Kock y famia
†Juan y Irma Kock y famia
†Ignacio "Nico" Kock
Lidia Kock y †Francisco (Chito) Quandus y famia
Chicho y Anyela Kock y famia
Susana Kock y famia

Amigonan di cas: Lucio Vrolijk y famia
Lino Irausquin y famia
Ronny Donata y famia
Papito Comenencia y famia

Doñonan di trabou: Fernando y Jossy Da Costa Gomez

Subrina y Subrinonan, Primo y Primanan, Conocirnan, Coleganan di Gomez Enterprises Aruba & Curacao y King Ocean Services Miami y Amigonan di clubnan di auto clasico

Demas famia: Reyes, Jeuken, Lemmens, Mauw A Sam, Pellicer, Pichardo, Kock, Quandus, Werleman, Vrolijk, Irausquin, Donata, Comenencia y demas famia y conocirnan

Nos sincero disculpa si den nos momento di tristeza por a lubida di menciona un of otro persona

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar diamars 25 di april 2023 na Aurora Funeral Home di 6'or di atardi pa 9'or di anochi. Cremacion lo tuma lugar den seno di famia.

Despues di entiero no ta ricibi bishita

Na lugar di krans un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia
Lo tin un box disponibel pa esaki

Nota: No ta permiti pa filma ni saca potret di defunto

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba bèrdè
E ta pone mi sosegá.
E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa.
Psalmo 23

Cu dolor profundo na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Kathleen Raquel Gomes
*27-03-1969
†18-04-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues!

Departamento di Aduana ta cera en conexion cu Dianan Oficial di Fiesta/ Conmemoracion

Y ATV dag obligatorio

Departamento di Aduana ta informa cu nan oficina lo ta cera en conexion cu e siguiente fechanan Oficial di Fiesta/Conmemoracion y ATV dag obligatorio.

Diahuebs 27 di april 2023 en conexion cu Dia di Rey;
Diabierna 28 di april 2023 en conexion cu ATV dag obligatorio;
Dialuna 1 di mei 2023 en conexion cu Dia di Obrero.

Tur servicio pa clientenan y publico en general lo reanuda diamars 2 di mei 2023 desde 7.30'or di mainta. Departamento di Aduana ta haci un suplica na tur cliente pa tuma bon nota di e anuncio aki y pa pidi servicio na tempo pa preveni tardansa.

Torneo di dam "Dia di Rey 2023"

Diabierna 28 April te cu Diadomingo 30 di April, ta bay tuma lugar un torneo di dam pa Dia di Rey.

Esaki ta bay tuma lugar den sistema di un solo grupo, 5 rond segun sistema Suiso (ganadornan ta topa otro). Inscripcion ta gratis pa miembronan, mientras cu esnan cu no ta miembro por paga un suma chikito.

Schedule
Promer rond Diabierne 28 April 19:00 – 22:00
Segunda rond Diasabra 29 April 15:00 – 18:00
Tercer rond 19:00 – 22:00
Cuarta rond Diadomingo 30 April 10:00 – 13:00
Ultimo rond 14:00 – 17:00
Clausura/Prijsuitreiking 17:00 – 17:30 (Despues di e ultimo wega)
Tempo: 60 min. pa banda + 30 seconde increment despues di cada hugada;
Premionan: 3 trofeo pa promer 3 lugarnan;
Localidad: Clubhouse (SunPlaza 401-L, Oranjestad).

DeSantis buscando ayudo federal pa victimanan di inundacion na Fort Lauderdale

(AP) — Gobernador di Florida, Ron DeSantis a bisa diasabra cu e ta bay pidi administracion di Biden pa declara Broward County como area di desaster pa motibo di inundacion e luna aki despues di un cantidad record di yobida.

Si otorga esaki, e declaracion lo haci residentenan di Broward cu a sufri daño na nan cas of otro propiedad eligibel pa un variedad amplio di prestamo y otro ayudo. Gobiernonan local tambe lo ta eligible.

Mas cu 0.6 meter di awa a yobe na algun parti di e condado dia 12 di april. E diluvio, cual ta sucede un biaha den mil aña, a laga algun parti di e condado cu hasta 0.9 meter di awa. Como mil cas a keda severamente daña, segun e estado.

E inundacion tambe a causa e ceramento di aeropuerto pa casi dos dia. Entrega di gasolin na e puerto tambe a bira slow, causando rijnan largo na pomp.

Ta spera cu e gobernador Republicano pronto ta bay anuncia cu e ta bay busca e nominacion di su partido pa reta presidente Joe Biden den eleccion proximo aña.



Rusia "no ta bay pordona" Merca pa rechaso di visa pa periodista

(AP) — Rusia a bisa ayera cu Merca a rechasa visa na periodistanan cu tabata kier cubri e biahe di Minister di Exterior, Sergey Lavrov na New York, y Lavrov a sugeri cu Moscu lo tuma medidanan fuerte como represalia.

No tabatin comentario inmediato di Departamento di Estado Mericano tocante e acusacion di visanan rechasa. E periodistanan tabatin intencion di cubri e apariencia di Lavrov na Nacionnan Uni pa marca e presidencia di Rusia den Conseho di Seguridad.
"Un pais cu ta yama su mes esun di mas fuerte, mas sabi, liber y husto a cobardia y haci algo kens door di mustra kico su siguransa hura pa protege libertad di expresion y acceso na informacion en berdad ta bal," Lavrov a bisa prome cu bandona Moscu ayera. "Keda sigur cu nos no ta bay lubida y nos no ta bay pordona," el a bisa.
"Mi ta enfatisa cu nos ta bay haya manera pa responde na esaki, pa asina e Mericanonan corda pa hopi tempo pa no haci esaki," vice-minister di Exterior, Sergei Ryabkov a bisa.
E disputa ta yega despues di tension halto cu Washington relaciona cu e aresto luna pasa di reportero di Wall Street Journal, Evan Gershkovich, kende Rusia ta acusa di spionahe. Merca a declar'e "detenido ilegalmente."
Cantidad di periodista occidental staciona na Moscu a bandona e pais despues cu Rusia a manda trupa den Ucrania. Rusia actualmente ta rekeri pa periodistanan stranhero renoba nan visa y acreditacion cada tres luna, compara cu un biaha pa aña prome cu e bataya a cuminsa.